

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA RECHERCHE
SCIENTIFIQUE

وزارة التعليم العالي و البحث العلمي

UNIVERSITE IBN KHALDOUN –TIARET

FACULTE DES LETTRES ET DES LANGUES

DEPARTEMENT DES LETTRES ET DES LANGUES ETRANGERES



Mémoire de Master en Didactique

Thème

L'apport de l'intégration des TICE dans l'amélioration de la compétence orthographique des apprenants de 3ème année moyenne

Présenté par

GHOULI Imene

MOSTEFA Akila

Sous la direction de

Pr. AIT AMAR MEZIANE Ouardia

Membres du jury :

Président : M. Aounallah Soumia, MCA, Université de Tiaret

Rapporteur : Pr. Ait Amar Meziane Ouardia, Pr, Université de Tiaret

Examineur : M. Ayad Amina, MAA, Université de Tiaret

Année universitaire : 2022/2023

Remerciements

Avant tout, nous tentons à remercier dieu le tout puissant qui nous a offert la volonté, le courage et la patience pour réaliser ce travail.

Toute nos profonde gratitude à notre directrice de travail Madame AIT AMAR MEZIANE Ouardia d'avoir accepté de diriger ce travail, nous la remercions pour sa disponibilité et pour ses conseils.

Aussi, nous remercions Madame KATIA WLD RABEH pour les nombreux moments qu'elle nous a accordé au sein de sa classe .Un grand merci aux apprenants de 3^{ème} année moyenne de l'école El-Wiam et à toute personne qui a participé, de pré ou de loin à la réalisation de ce travail.

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail à :

Mon père qui m'a soutenu et encouragé tout au long de ma vie, que dieu le garde en bonne santé.

A la personne qui était toujours avec moi, ma source d'amour et d'affection, à la personne qui m'a éclairée le chemin par ses prières, ma chère maman, que dieu la protège.

A mes chers sœurs et frères.

A mes petits anges, mes nièces et mes neveux.

A mes cousines et mes amies.

MOSTEFA AKILA

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail à :

A mon cher grand père qui n'a jamais cessé, de formuler des prières à mon égard, de me soutenir, que dieu le procure santé et longue vie.

A mes chers parents qui ont sacrifié leur vie pour notre réussite, que dieu les protège.

A mes très chers frères ma source de force.

A mes adorables sœurs.

A toute mes amies et ma grande famille.

GHOULI IMENE

Liste des tableaux

Tableau 1 : Durée de l'expérimentation	37
Tableau 2 : Grille de Nina Catach	45
Tableau 3 : 1ère activité de la dictée traditionnelle	49
Tableau 4 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe témoin	50
Tableau 5 : 1ère activité de la dictée par l'ordinateur	52
Tableau 6 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe expérimental	53
Tableau 7 : 2ème activité de la dictée traditionnelle	56
Tableau 8 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe témoin	57
Tableau 9 : 2ème activité de la dictée par l'ordinateur	61
Tableau 10 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe expérimental	62
Tableau 11 : 3ème activité de la dictée traditionnelle	65
Tableau 12 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe témoin	66
Tableau 13 : 3ème activité de la dictée par l'ordinateur	68
Tableau 14 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe expérimental	69
Tableau 15 : 4ème activité de la dictée traditionnelle	72
Tableau 16 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe témoin	73
Tableau 17 : 4ème activité de la dictée par l'ordinateur	75
Tableau 18 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe expérimental	76

Table des matières

- Remerciements	
- Dédicace	
- Dédicace	
- Liste des tableaux	
- Table des matières	
- Introduction générale	10
Chapitre 1: Cadrage théorique et conceptuel	
- Introduction	13
1.1. Orthographe française	13
1.1.1. Evolution de l'orthographe française	13
1.1.2. Définition de l'orthographe	15
1.1.3. Difficultés de l'orthographe française	15
1.1.4. Complexité de la langue française	16
1.2. Typologie de l'orthographe	17
1.2.1. Orthographe lexicale	17
1.2.2. Orthographe grammaticale	17
1.3. Compétence orthographique	18
1.3.1. Compétence	18
1.3.2. Compétence orthographique	18
1.4. Aperçu sur la dictée	18
1.4.1. Définition de la dictée	18
1.4.2. Différentes formes de dictée	19
1.5. Concept de l'erreur	21
1.5.1. Définition de l'erreur	21
1.5.2. Typologie des erreurs d'orthographe	21
1.6. Les TICE	23
1.6.1. Historique des TICE	23
1.6.2. Qu'est-ce que les TICE	23
1.6.2.1. Technologie	23
1.6.2.2. Information	24
1.6.2.3. Communication	24

1.6.2.4. Éducation	24
1.6.3. Outils de TICE	27
1.6.4. Avantages et les inconvénients des TICE	28
1.6.4.1. Avantages des TICE	28
1.6.4.2. Inconvénients des TICE	30
1.6.5. Intégration des TICE	30
1.6.6. Logiciel Word	32
1.6.7. Obstacles de l'intégration des tice dans l'enseignement	32
-Conclusion	34
Chapitre 2: Cadrage méthodologique	
-Introduction	36
2.1. Objectifs de recherche	36
2.2. Description du public	37
2.3. Protocole expérimental	37
2.4. Matériel utilisé	37
2.5. Description des activités destinées aux deux groupes	37
2.5.1. Présentation de la première activité	38
2.5.1.1. Description de la première activité	39
2.5.2. Présentation de la deuxième activité	39
2.5.2.1. Description de la deuxième activité	40
2.5.3. Présentation de la troisième activité	41
2.5.3.1. Description de la troisième activité	41
2.5.4. Présentation de la quatrième activité	42
2.5.4.1. Description de la quatrième activité	42
2.6. Présentation de la grille d'observation	43
-Conclusion	
Chapitre 3: Analyse et interprétation des résultats	
-Introduction	46
3.1. Analyse et interprétation des résultats	47
3.1.1. catégorisation des erreurs de l'activité 1	49
3.1.1.1. pour la dictée traditionnelle	49
3.1.1.2. pour la dictée par l'ordinateur	50

3.1.2. catégorisation des erreurs de l'activité2	53
3.1.2.1. pour la dictée traditionnelle	53
3.1.2.2. Pour la dictée par l'ordinateur	57
3.1.3. Catégorisation des erreurs de l'activité3	62
3.1.3.1. Pour la dictée traditionnelle	62
3.1.3.2. Pour la dictée par l'ordinateur	66
3.1.4. Catégorisation des erreurs de l'activité4	69
3.1.4.1. Pour la dictée traditionnelle	69
3.1.4.2. Pour la dictée par l'ordinateur	73
- Conclusion	76
- Conclusion générale	78
- Références bibliographique	
- Annexes	
- Résumés	

Introduction générale

Introduction générale

Notre société évolue aujourd'hui fortement vers les nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication (désormais TIC). Ces technologies fournissent des informations qui nous permettent d'améliorer nos services ou d'en créer de nouveaux et apparaissent comme un élément indispensable à la fois dans la vie quotidienne et dans l'éducation.

L'intégration des TICE dans l'enseignement est devenue incontournable pour moderniser les systèmes éducatifs et les pratiques pédagogiques, d'autant plus qu'on s'appuie aujourd'hui sur une perspective systématique où l'apprenant est un acteur actif. Ce que confirme la citation suivante « L'apprentissage des langues vivantes est l'un des domaines auxquels on a le plus et le plutôt chercher à appliquer l'outil informatique » (Mangenot, 2001).

L'utilisation des TICE dans une classe de FLE aide les apprenants à surmonter les difficultés d'expression écrite et à améliorer leurs compétences en orthographe.

Notre intérêt, à travers cette étude consiste à cerner l'efficacité et l'importance des TICE comme support didactique dans l'enseignement/apprentissage du FLE et en particulier dans la compréhension de l'écrit.

Après plusieurs observations, nous constatons que la plupart des apprenants sont incapables d'écrire correctement, l'orthographe étant leur principale préoccupation. Ce qui nous amène à poser la question suivante :

Est-ce que l'intégration des TICE peut-elle intervenir dans l'amélioration de la compétence de l'orthographe chez les apprenants en classe de FLE ?

Pour pouvoir répondre à notre question de recherche nous avons émis les hypothèses suivantes :

1- Les TICE aideraient les apprenants à développer leurs compétences en orthographe.

2- les activités intégrant les TICE seraient en fait plus efficaces que les activités traditionnelles.

3- Les TICE utiliseraient des logiciels qui pourraient rendre les activités plus intéressantes et ludiques.

Le choix du sujet n'est pas aléatoire. Nous venons d'une génération qui est née en même temps que l'émergence d'Internet et des ordinateurs, soulignant l'importance de ce sujet dans la motivation des apprenants et son rôle conscient du genre et pour améliorer la qualité de l'enseignement des langues étrangères. Tout cela nous motive à choisir ce sujet.

Afin de tester nos hypothèses, nous avons effectué une expérimentation avec les apprenants de la 3AM à l'école de El-Wiam école privée située à la wilaya de Tissemsilt, en s'appuyant sur la démarche analytique et comparative. Notre corpus est sous forme de copies des apprenants, les textes dictés de manière traditionnelle et par ordinateurs.

Ce travail de recherche s'articulera autour 3 chapitres :

Le premier chapitre est consacré au cadrage théorique qui va expliquer qu'est-ce qu'une compétence orthographique, qu'est-ce que les TICE et l'impact de ce dernier sur le développement de la compétence orthographique.

Le deuxième chapitre va être destiné au cadrage méthodologique ou nous allons décrire comment l'expérimentation va se dérouler.

Et le troisième chapitre est consacré à l'analyse des résultats.

Enfin nous allons faire une conclusion générale pour répondre à la question du départ.

Chapitre 01

Cadrage théorique et conceptuel

Introduction

La compétence orthographique est une compétence essentielle dans l'apprentissage de la langue française. Elle consiste à maîtriser les règles d'orthographe, de grammaire, de syntaxe et de ponctuation pour produire des écrits corrects et compréhensibles. Cependant, de nombreux apprenants en classe de Français Langue Étrangère (FLE) rencontrent des difficultés en orthographe.

En effet, la langue française est connue pour être complexe en matière d'orthographe, avec de nombreuses exceptions et règles difficiles à comprendre. Les apprenants en FLE peuvent également avoir des habitudes orthographiques issues de leur langue maternelle, qui peuvent être en contradiction avec les règles de la langue française.

L'enseignement des langues étrangères a pu connaître de nouvelles évolutions grâce à des nouvelles technologies qui se sont multipliées tout au long des derniers siècles.

Cependant, l'utilisation des TICE peut également présenter des défis, notamment en ce qui concerne la formation des enseignants à leur utilisation, la gestion des données personnelles des apprenants, la qualité des contenus pédagogiques en ligne, et l'accès aux technologies pour les apprenants les plus défavorisés.

En somme, les TICE représentent une opportunité majeure pour améliorer l'enseignement et l'apprentissage, mais nécessitent une utilisation responsable et réfléchie pour maximiser leurs avantages tout en minimisant leurs risques potentiels.

1.1. Orthographe française

1.1.1. Evolution de l'orthographe française

Avant d'entrer dans le vif de notre sujet, il nous semble très important de revenir sur de l'histoire l'orthographe française pour savoir comment elle a évolué à travers le temps.

L'orthographe française a connu de nombreuses évolutions au fil des siècles. Voici quelques-unes des principales étapes de cette évolution :

L'ancien français (IXe - XIVe siècles)

L'orthographe de cette période était très variable en fonction des régions et des époques. On trouve par exemple plusieurs graphies pour représenter un même son, comme "ai" et "ei" pour le son [ɛ]. Les textes étaient également écrits en écriture cursive, sans ponctuation ni accentuation.

Le français classique (XVIIe - XVIIIe siècles)

C'est au cours de cette période que l'orthographe française a été normalisée, notamment grâce au travail des grammairiens et des lexicographes. Les accents et la ponctuation ont été introduits, et les règles d'orthographe ont été précisées. Cependant, il restait encore des variations orthographiques importantes, même parmi les écrivains les plus célèbres.

La réforme de l'orthographe de 1835

Cette réforme a cherché à simplifier l'orthographe française en éliminant certaines lettres jugées inutiles ou redondantes. Par exemple, on a supprimé le "y" dans les mots comme "sympathie" ou "syllabe", qui ont été remplacés par un "i". Cependant, cette réforme n'a pas été très bien acceptée, et elle a été partiellement abandonnée quelques années plus tard.

La réforme de l'orthographe de 1990

Cette réforme a cherché à simplifier encore davantage l'orthographe française, en supprimant notamment les accents circonflexes sur certaines lettres. Par exemple, "coût" s'est transformé en "cout". Cependant, cette réforme a également été très critiquée, et elle n'a pas été totalement adoptée.

Aujourd'hui l'orthographe française continue d'évoluer notamment sous l'influence de l'usage sur internet et des pratiques de communication électronique. Certaines formes d'abréviations ou de raccourcis sont de plus en plus fréquentes ce qui peut parfois brouiller les règles traditionnels de l'orthographe.

1.1.2. Définition de l'orthographe

Larousse définit l'orthographe comme un ensemble de règles et d'usage définis Comme norme pour écrire les mots d'une langue donnée.

Selon Catach, N, l'orthographe est un système d'écriture et elle le définit Comme suit : « la manière d'écrire les sons ou les mots d'une langue en conformité d'une part avec le système De transcription graphique adoptée à une époque donnée, D'autre part suivant certain rapport établis avec les autres sous-systèmes de langue ».

Selon le Robert l'orthographe est la manière d'écrire un mot ou une suite de mot Considéré comme la seule correcte.

L'orthographe est définie en général comme la manière correcte d'écrire les mots d'une langue à une époque donnée, elle correspond aussi aux manières plus ou moins personnelles.

Le terme orthographe en latin « orthographia » compose des éléments ; origine grec ortho « correct » et graphia « graphie » a le sens propre (écriture correcte) et implique par sa composition la notion de norme.

L'orthographe est la manière de écrire les sons et les mots d'une langue enharmonie avec le système de transcription graphique adoptée à une époque donnée, et en correspondance avec les rapports établis avec les autres sous-systèmes de langue (la morphologie /la syntaxe/le lexique).

1.1.3. Difficultés de l'orthographe française

L'orthographe française est souvent décrite comme difficile et complexe dans la mesure où il n'y a pas de correspondance stricte entre l'écrit et l'oral.

Tout d'abord, la langue française est une langue riche en homonymes, c'est à dire des mots qui se prononcent de la même manière mais qui ont des sens différents et s'écrivent différemment. Cela peut rendre la distinction entre ces mots difficile pour les apprenants de français langue étrangère.

Des unités lexicales homophones indistinctes à l'oral pouvant avoir des orthographe entièrement différents (laid, les).

Au niveau syntaxique les formes différentes peuvent se prononcer de la même façon.

Un phonème peut-être marqué par plusieurs lettres (k_ qua_ ca)

Une lettre peut servir à transcrire deux phonèmes(x : ks) ex; expérience

La majorité des mots contiennent des lettres muettes par ex : longtemps.

Elle pose beaucoup de problèmes à beaucoup de gens, Il existe plusieurs sortes d'accent et des signes auxiliaires les gens qui changent la valeur du phonème sans phonétique ou phonogrammique (cédille, accent aigu grave..) les autres uniquement graphique.

La conjugaison et les accords.

L'orthographe française est truffée de pièges, l'une des plus grandes difficultés vient du fait que de nombreux phonèmes (Unités sonores) peuvent être transcrits de différentes manières.

Enfin, la langue française a subi des modifications orthographiques au fil du temps. Par conséquent, certaines règles orthographiques peuvent être déroutantes ou obsolètes pour les personnes qui ont appris le français il y a plusieurs années.

En somme, l'orthographe française peut être difficile en raison de la complexité de la langue, des nombreuses règles et exceptions, ainsi que des modifications orthographiques au fil du temps.

1.1.4. Complexité de la langue française

Le français constitue une langue étrangère complexe. Cette complexité peut se voir dans plusieurs cas.

Il y a plus de 36 sons à décoder, mais seulement 26 lettres. Plusieurs caractères (ou/oi/on/an..) doivent être utilisés pour transmettre certains de ces sons. A l'inverse, un même son peut s'écrire de plusieurs manières (o/eau/au) (in/ain/ein). Un même graphème peut correspondre à plusieurs phonèmes.

Daniel Manesse a expliqué que l'orthographe française est difficile parce que la langue orale du français s'est éloignée énormément de la langue écrite.

Nina Catach constate qu'il existe des difficultés inhérentes à notre système graphique. (L'orthographe : 96)

«L'orthographe du français est un orthographe difficile et le restera» (CATACH, N, 1987)

1.2. Typologie de l'orthographe

1.2.1. Orthographe lexicale¹

Les auteurs proposent que l'orthographe lexicale désigne une association sons-graphies au sein d'un mot donné.

Selon Simard (1995 : 145) l'orthographe lexicale est : «l'ensemble des graphies imposées par des conventions linguistiques qui ne dépendent pas des règles d'accord ».

Blanche-Benveniste (2003 : 375) explique que « l'orthographe lexicale crée ainsi une particularisation visuelle des mots qui en assure le succès. C'est l'âme du mot, qui résiste à toutes les tentatives de réforme ».

Manesse et Cogis (2007 : 140) abondent dans le même sens : l'orthographe lexicale concerne « la connaissance du sens des mots et de leur emploi ».

L'orthographe lexicale est appréhendée comme la façon d'écrire un mot, tel qu'il est consigné dans le dictionnaire (Cogis, 2005)

1.2.2. Orthographe grammaticale²

Manesse et Cogis (2007 : 32-33) proposent la définition suivante : « L'orthographe dite grammaticale concerne les marques morphosyntaxiques ; elle se transmet au moyen de règles qui exigent, pour être comprises et mises en œuvre, une analyse de la langue ».

Selon (Chervel, 1973) : « l'orthographe grammaticale renvoie aux marques morphologiques (spécifiquement, les morphogrammes grammaticaux) et à l'application des règles d'accord ».

¹<https://journals.openedition.org/linx/1610#tocfrom1n2> consulté le 27/02/2023

²<https://journals.openedition.org/linx/1610#tocfrom1n3> consulté le 27/02/2023

1.3. Compétence orthographique

1.3.1. Compétence

Une compétence se définit comme un système de connaissances, conceptuelles et procédurales, organisées en schémas opératoires et qui permettent, à l'intention d'une famille de situations, l'identification d'une tâche-problème et sa résolution par une action efficace (Gillet, 1991 : 69)

La compétence est conçue comme un ensemble de connaissances ou capacités intégrées dans un contexte et mobilisées dans le cadre de l'agir (l'action). Dès lors, l'action est centrale dans la notion de compétence puisque cette dernière ne peut se réaliser que dans l'action (Le Boterf, 1994 : 16)

Selon le dictionnaire français de Larousse

La compétence est une capacité reconnue en telle ou telle matière en raison de connaissances possédées et qui donne le droit d'en juger : Avoir des compétences en physique.

1.3.2. Compétence orthographique

Selon Jaffree, la compétence orthographique peut se définir comme la capacité d'associer les concepts de linguistique et des traces de graphiques.(1997 : 118).

«La capacité à mettre progressivement en œuvre des différentes composantes de savoir orthographier, c'est en effet concevoir cette compétence comme aptitude à produire l'ensemble des formes graphiques nécessaires à la réalisation d'un projet d'écriture». (JARD,1984 : 34)

1.4. Aperçu sur la dictée

1.4.1. Définition de la dictée

La dictée est une activité qui peut être utilisée comme un moyen efficace de développer et de maîtriser les compétences orthographiques dans ces différentes formes.

Larousse définit la dictée comme un exercice scolaire ayant pour but l'enseignement et le contrôle de l'orthographe.

Selon la présente recherche, la dictée est une opération dans laquelle, les apprenants copient par écrit un texte cohérent qu'ils écoutent.

La dictée est l'acte de lire à haute voix des phrases cohérentes dans un rythme que l'auditeur peut copier. Cette discipline intrinsèquement académique détermine le niveau d'orthographe et de grammaire d'un étudiant selon un rythme lent.

La dictée est l'opération de lire à haute voix des phrases cohérentes dans un rythme que l'auditeur peut copier. Cette discipline essentiellement scolaire détermine le niveau d'orthographe et de grammaire d'un étudiant.

1.4.2. Différentes formes de dictée

Il existe de nombreux types de dictée qui répondent à des démarches d'enseignement Différentes.

Selon le format, En effet, la dictée demande plus ou moins de mémorisation visuelle, de connaissance de la phonologie, des stratégies grammaticales, des règles d'orthographe et de la connaissance de l'étymologie.

L'objectif de la pratique quotidienne de la dictée est de ritualiser l'activité quotidienne d'orthographe, ce qui place l'enfant au centre et participe activement à l'apprentissage.

La dictée se présente sous de nombreuses formes, dans un objectif principal est de vous aider à apprendre l'orthographe.

- **La dictée traditionnelle**

Est un exercice au cours duquel les apprenants doivent produire, sans aucune aide extérieure, les formes graphiques De un texte choisi à haut voix par l'enseignant.

- **La dictée sans faute**

Elle est un type d'exercice au cours duquel l'enseignant choisit un texte à orthographier aux apprenants comme la dictée traditionnelle, mais les objectifs visés

sont radicalement différente, la dictée sans faute vise à renforcer leur compétence, elle aide les apprenants dans les productions orthographiques.

- **La dictée aidée**

Dans cette dictée les apprenants ont le droit et l'obligation de se servir des outils comme le dictionnaire/les leçons/le travail par binôme.

- **L'autodictée**

Elle base sur la mémorisation (leçon apprendre par cœur)

- **La dictée à choix multiple**

Cette activité a pour but former les apprenants à associer l'orthographe correcte au son qu'il entend, insiste sur le processus de choix orthographique de raisonnement et de réflexion sur les graphies, un exercice consiste à donner aux élèves un passage déjà rédigé l'enseignant lit le passage à haut voix et les élèves doivent entourer l'orthographe correcte.

- **La dictée à trous**

Elle permet de se concentrer sur un problème ciblé, il aiguise également l'attention des élèves qui doivent suivre attentivement la lecture orale de l'enseignant, cette forme de dictée peut être donnée à toutes les classes, les élèves doivent suivre la lecture du professeur et remplir volontairement les blancs.

- **La dictée en ligne**

cette dictée basée sur l'utilisation des TICE peut être faite à distance à la maison, l'idée principale exige que l'enseignant choisit les textes de dictée télécharger sur les sites d'Internet et demande aux apprenants de faire la dictée à la maison .

- **La dictée négociée**

Dans la dictée négociée, le texte est dicté aux élèves, qui le transcrivent, puis par groupe de trois ou quatre personnes, ils comparent leur travail, ils discutent sur leurs désaccords dans la mesure en employant un vocabulaire précis, et ils produisent un texte corrigé, puis l'enseignant collectes les textes des groupes et les affiche au tableau, les production des groupes sont une fois de plus comparées et les différences sont mises en évidence, les élèves justifient leurs choix, à la fin de séance ,l'enseignant fait une synthèse des règles mixtes et les élèves recopient la correction .

1.5. Concept de l'erreur

1.5.1. Définition de l'erreur

L'erreur trouve son origine étymologique dans le mot latin «error »dérivé du verbe errare, qui signifie « un acte de l'esprit qui tient pour vrai ce qui est faux et inversement ; jugement, fait psychiques qui en résultat » (Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française, 1978 : 684)

Et selon le Petit Larousse « un jugement contraire à la vérité» page 390

Les erreurs ont été définies comme un écart par rapport à la représentation d'un fonctionnement normé. (Cuq, 2003 : 86.)

En didactique des langues les erreurs «relèvent d'une méconnaissance de la règle deFonctionnement par exemple, accorder le pluriel de cheval en (chevals) lorsqu'on ignore qu'il s'agit d'un pluriel irrégulier ». (Marquillo, 2003 : 120).

1.5.2. Typologie des erreurs d'orthographe

Selon Catach, N (1980), les erreurs forment six catégories

- **Les erreurs à dominantes phonétique**

Elles sont dues à une mauvaise production orale : l'apprenant qui écrit manman, parce qu'il ne sait pas que l'on prononce [mamã].

- **Les erreurs à dominante phonogrammique**

Ce genre d'erreur correspond à un oral correct, un écrit erroné. Les phonogrammes sont les graphèmes qui sont chargés de transcrire les différends. Exemple : e phonème(è) correspondent les phonogrammes en,em,an,am le cas d'un enfant qui transpose l'oral en écrit par le biais d'archigraphèmes (O c'est l'Archigraphème des graphèmes o,ô,au, eau.

- **Les erreurs à dominante morphogrammique**

Sont des suppléments graphiques qui assurent diverses fonctions :

Marque s finale de liaisons : la finale muette d'un mot.

Marques grammaticales, comme :

Les morphogrammes de genre : s

Les morphogrammes de nombre : s, x

les morphogrammes verbaux : e,s,e

Marques finales de dérivation : grand _grandeur

Marques interne de dérivation : main _manuel

- **les erreurs concernant les homophones**

Elles peuvent être lexicaux (chant/champ), ou grammaticaux (c'est/s'est)

- **Les erreurs concernant les idéogrammes**

C'est tout signe qui ne relève pas uniquement de l'alphabet, c'est le cas des majuscules des signes de ponctuation.

- **Les erreurs concernant les lettres non justifiables d'un enseignement**

On entre là, dans les anomalies de la langue française nid/nidifier, abri/abriter.

1.2. Les TICE

1.2.1. Historique des TIC

Depuis les années 1950, certains pays ont utilisé la télévision dans le domaine de l'enseignement à distance. Par exemple, la Chine est devenue le premier pays à mettre en place un enseignement Les systèmes éducatifs cherchent constamment à tirer parti de la technologie pour améliorer et élargir notre façon d'apprendre. En effet, l'invention de la radio au début du XX^{ème} siècle a permis de diffuser des émissions et des séries de conférences à des fins d'apprentissage. A cet égard, nous citons les programmes éducatifs produits par la BBC, qui sont écoutés par un grand nombre de personnes à travers le monde. De même, à partir du milieu des années 1940, des écoles de radio ont été créées dans tous les pays d'Amérique latine dans le but de rendre l'éducation accessible et d'améliorer les communautés rurales. L'interaction radio est utilisée en Afrique, en Asie et en Amérique latine depuis le milieu des années 1970 pour améliorer la qualité de l'enseignement et l'apporter à moindre coût aux populations des zones reculées. Par exemple, l'Indonésie, en coopération avec l'Unesco, a adopté un programme radiophonique pour les femmes dans les années 1990 afin de les former à la gestion des affaires et des petites entreprises. De supérieur à distance basé sur la radio et la télévision depuis les années 1960. Nous citons également le projet *telesecundaria* au Mexique, lancé en 1968, qui vise à fournir un enseignement à distance pour les écoles secondaires inférieures aux communautés éloignées en utilisant le format de la télévision. En 2000/2001, environ 1 million d'étudiants ont suivi des cours *telesecundaria* (Guttman, 2003).

Depuis les années 1970/80, l'entrée de l'informatique dans le système éducatif a ouvert la voie à une variété de pratiques et d'usages, souvent considérés comme complémentaires à l'enseignement traditionnel.

1.2.2. Qu'est-ce que les TICE

1.2.2.1. Technologie

Selon le dictionnaire de français Larousse

« Une étude des outils des machines, des procédés et des méthodes employées dans les diverses branches de l'industrie».

« Un ensemble cohérent de savoir et des pratiques dans un certain domaine technique fondé sur des principes scientifiques».

Selon le Robert

La technologie est définie comme «l'étude des outils, des procédés et des méthodes employés dans les diverses branches de l'industrie»

1.2.2.2. Information

Selon le dictionnaire de français Larousse

«Indication, renseignement, précision que l'on donne ou que l'on obtient sur quelqu'un ou quelque chose».

«Action d'informer quelqu'un, un groupe, de tenir au courant des événements».

Selon P. Romagni & V. Wild, l'information est considérée comme « un renseignement qui améliore notre connaissance sur un sujet quelconque ».

1.2.2.3. Communication

Selon le dictionnaire de français Larousse,

«Action fait de communiquer, de transmettre quelque chose».

«Action de communiquer avec quelqu'un d'être en rapport avec autrui en général par le langage».

«Échange verbal entre un locuteur et interlocuteur dontier sollicite une réponse».

1.2.2.4. Éducation

Selon le dictionnaire de français Larousse,

«Action d'éduquer, de former, d'instruire quelqu'un manière de dépenser cette formation».

« Mise en œuvre de moyens propres à développer méthodiquement une faculté, un organe : éducation du goût».

Qu'est-ce que les TICE?

Les TICE représentent des technologies de l'information et de la communication pour l'éducation.

Elles recouvrent des outils et les produits numériques pouvant être utilisés dans le cadre de l'éducation et de l'enseignement.

Elles regroupent tous les outils numériques éducatifs qu'il est possible de mettre un projet en présentiel comme en distanciel.

Les TIC désigne « technologie de l'information et communication » des nombreux écrits proposent des différentes définitions des tic qui ne semblent pas faire consensus, ce problème n'est pas nouveau.

Ainsi, depuis la fin des années 1970 l'entrée de l'ordinateur à l'école a été accompagnée par l'utilisation de périphériques tels que les imprimantes, les lecteurs de disquettes, les scanners...

Aussi, les termes « informatique » et « technologie de l'information » furent utilisés Pour désigner les différents ordinateurs et leurs périphériques puis, lorsque l'internet, le courrier électronique et les outils de recherche sur le web sont devenus accessibles au grand public le nouveau terme « TIC » est apparu :

Dieuzeide considère que « les technologies de l'information et de communication désignent tous les instruments porteurs de messages immatériel (images, son, chaîne de caractères) » (Dieuzeide, 1994 : 11)

Il subdivise les TIC en trois catégories :

L'audiovisuel (son et image) l'informatique (Codage et traitement de l'information) et télécommunications (internet et réseaux).

Enfin, afin de résumer les fonctions de ces technologies, il explique que « globalement, on dira : l'audiovisuel présente, l'informatique organise les télécommunications rapprochent » (Dieuzeide, 1994 : 36).

Pour Castells 1998 les technologies de l'information (TI) regroupent l'ensemble de technologies de l'informatique, de la microélectronique et des télécommunications.

Anderson (2010), Pour sa part considère que le terme (TIC) est l'ensemble des technologies qui permettent de communiquer ou d'échanger l'information avec les autres.

Actuellement, nous vivons dans un environnement dominé par les différents signaux transmettent dès l'information, les TIC font référence à toute les technologies qui permettent le traitement de ces signaux d'échanger et partager les informations.

En fait, les TIC regroupent des nombreuses technologies, elles désignent

L'ensemble des outils électronique qui permettent le recueil, l'enregistrement, le stockage, le partage et de diffuser les informations.

Beheton(2010), dans un livre blanc publié par *Educational Technology & Research International*, définit le terme « TIC » comme un ensemble de toutes les technologies qui permettent la communication, la transmission, le stockage, la création, le partage ou l'échange d'informations. Pour lui, ces technologies se divisent en deux catégories. Le premier concerne les technologies qui permettent aux ordinateurs, aux logiciels, etc. de traiter l'information et de former ce que l'on appelle communément un « système informatique ». La deuxième catégorie concerne la technologie utilisée pour diffuser l'information et concerne les systèmes de télécommunications tels que la radio, la télévision, le téléphone et les réseaux.

Aussi pour l'Unesco « les TIC sont définies comme la combinaison des technologies issues de l'informatique avec d'autres technologies apparentées, en particulier les technologies de la communication. »(L'Unesco, 2004 :13)

1.2.4. Outils de TICE³

Dans son rapport, l'UNESCO explique que « les technologies de l'information et de la communication (TIC) sont, en peu de temps, devenues l'un des piliers de la société moderne.

Aujourd'hui, de nombreux pays considèrent la compréhension de ces technologies et la maîtrise de leurs principaux concepts et savoir-faire comme partie intégrante de l'éducation de base, au même titre que la lecture, l'écriture et le calcul. » Depuis, cette tendance s'est confirmée et les outils numériques pour enseigner n'ont cessé de se diversifier.

- **Ordinateur, Smartphone, tablette**

Les ordinateurs, Smartphones et tablettes tactiles sont en effet des appareils très polyvalents, capables :

- de se connecter à Internet ou à un réseau local,
- d'utiliser de nombreux logiciels d'apprentissage,
- favoriser la rédaction, le calcul d'opérations mathématiques, le dessin, etc.

- **Internet**

Ensemble de réseaux mondiaux interconnectés qui permet à des ordinateurs et à des serveurs de communiquer efficacement au moyen d'un protocole de communication commun (IP). Ses principaux services sont le Web, le FTP, la messagerie et les groupes de discussion.

- **Logiciels**

Un « logiciel » est, selon le vocabulaire officiel de l'informatique, l'« ensemble des programmes, procédés et règles, et éventuellement de la documentation, relatifs au

³<https://www.prometheanworld.com/fr/centre-de-ressources/blogs/que-sont-les-tice-quels-sont-les-outils-pedagogiques-tice/> consulté le 30/01/20223

fonctionnement d'un ensemble de traitement de données » (Journal Officiel du 17 janvier 1982).

- **Ecrans numériques interactifs(ENI)**

Comme les tableaux intelligents ActivPanel Cobalt, Nickel et Titanium de Promethean, représentent la dernière nouveauté TICE à venir équiper les salles de classe. Fixés à un mur ou un support mobile, ces écrans servent à la fois de tableau blanc et de moniteur pour un ordinateur connecté. L'enseignant peut donc rapidement basculer du tableau classique, sur lequel il utilise son doigt ou un stylo pour écrire ou dessiner, à un fichier informatique pour mieux illustrer son propos.

- **Espace numérique de travail**

Un espace numérique de travail (ENT) désigne un ensemble intégré de services numériques choisis et mis à disposition de tous les acteurs de la communauté éducative d'un établissement scolaire. Il constitue le point d'entrée qui permet à l'utilisateur d'accéder, selon son profil et son niveau d'habilitation, à ses services et contenus numériques. L'ENT est aussi un lieu d'échange et de collaboration, et peut être mis en relation avec ceux d'autres établissements. De la maternelle au lycée, les ENT participent à la mise en place de situations d'apprentissages favorisant l'autonomie, le travail collaboratif entre élèves et la continuité pédagogique entre l'école et la maison.

1.2.5. Avantages et inconvénients des TICE

Les TICE (Technologies de l'Information et de la Communication pour l'Enseignement) ont des avantages et des inconvénients qui dépendent de l'usage qui en est fait. Voici une liste non exhaustive des principaux avantages et inconvénients des TICE :

1.2.5.1. Avantages des TICE

- **Accès à une grande quantité de ressources éducatives en ligne**

Les TICE permettent aux élèves d'accéder à une variété de contenus éducatifs en ligne, tels que des cours, des vidéos, des quiz, des jeux, etc. Cela peut les aider à comprendre et à assimiler les concepts plus facilement.

- **Flexibilité dans l'apprentissage**

Les TICE permettent aux élèves d'apprendre à leur propre rythme et à leur propre niveau. Les contenus en ligne peuvent être adaptés à leur niveau et à leur style d'apprentissage.

- **Interactivité**

Les TICE permettent aux élèves de participer activement à l'apprentissage. Les quiz en ligne, les forums de discussion et les jeux éducatifs leur permettent d'interagir avec le contenu et de développer leur compréhension.

- **Réduction des coûts**

Les TICE peuvent réduire les coûts d'enseignement en éliminant le besoin de matériels d'enseignement coûteux, tels que les manuels et les tableaux.

- **l'autonomie de l'apprenant**

Selon Grapel de Nancy : « l'autonomie ou l'auto-formation est le résultat de processus d'autonomisation, c'est la capacité de prise en charge de l'apprentissage, elle est aussi la puissance de faire quelque chose, un pouvoir».

- Les TICE aident à la motivation des apprenants.
- Permettre d'accéder à l'information, d'améliorer la qualité de l'éducation et d'accéder au degré de perfection.
- Rendre l'apprentissage plus agréable et plus efficace.
- Les TICE permettent à l'enseignant de diversifier ses pratiques pédagogiques.
- On peut se servir des TICE pour construire la leçon.
- Savoir rechercher de l'information.
- Créer des exercices impératifs, des activités ludiques.
- apprendre en dehors de la classe.

1.2.5.2. Inconvénients des TICE

- **Dépendance à la technologie**

Les TICE dépendent de la disponibilité de la technologie et de l'accès à Internet. Les pannes de réseau ou de matériel peuvent perturber l'apprentissage.

- **Manque d'interaction sociale**

Les TICE peuvent réduire l'interaction sociale en classe, ce qui peut avoir un impact négatif sur le développement social et émotionnel des élèves.

- **Besoin de formation**

Les enseignants ont besoin d'une formation adéquate pour utiliser efficacement les TICE en classe. Le manque de formation peut limiter l'efficacité de l'utilisation des TICE.

- **Risques de sécurité**

Les TICE peuvent présenter des risques de sécurité pour les élèves, tels que l'accès à des contenus inappropriés ou la divulgation d'informations personnelles en ligne. Il est important de mettre en place des mesures de sécurité appropriées pour protéger les élèves.

- Les TICE présentent un danger dans la mesure où l'apprenant ne va plus construire ses propres connaissances.
- Les difficultés de certains élèves d'apprendre les notions de TICE.
- Le matériel et les services de maintenance ne sont pas disponibles, ils sont coûteux pour certains élèves.

1.2.6. Intégration des TIC

Le Dictionnaire de l'encyclopédie HACHETTE (Fouquet et 1998) définit le concept d'intégration comme « l'acte de s'intégrer dans le tout » (p : 969). En fait, le concept a trouvé sa place dans certaines études. Dans un sens général, le terme « intégration » est défini par Legendre (1993) comme « l'acte de faire interagir divers éléments pour former un niveau supérieur d'ensemble harmonieux » (p : 732).

Cependant, le terme est actuellement utilisé dans différents domaines. Plus précisément, il est largement utilisé en sociologie, en économie, en sciences politiques et en éducation. De plus, l'application de ce concept aux TIC en milieu scolaire a conduit plusieurs auteurs à le définir dans le contexte de l'enseignement et de l'apprentissage. Ainsi, Bourguignon (1994) souligne, « Par intégré on entend l'insertion d'outils technologiques dans une séquence pédagogique globale, dans un ou plusieurs cours, dont les objectifs ont été clairement identifiés, objectifs, avancement des tâches, évaluations, etc. pour que l'ensemble constitue un dispositif pédagogique cohérent ».

Parallèlement, Mangenot (2000) soutient que l'intégration des TIC dans l'enseignement « c'est quand les outils informatiques sont effectivement au service de l'apprentissage ».

Il apparaît clairement de ces définitions que l'intégration des TIC dans les systèmes éducatifs nécessite une utilisation efficace de ces technologies dans un objectif d'apprentissage.

De même, il est important de souligner que l'intégration des TIC suppose une implication importante des étudiants dans diverses activités d'apprentissage.

Lauzon, Michaud et Forgette-Giroux (1991) (cité dans Raby, 2004) distinguent deux types d'intégration : l'intégration physique et l'intégration pédagogique. Pour eux, l'intégration physique signifie apporter des appareils technologiques dans les établissements d'enseignement et les rendre disponibles pour une utilisation occasionnelle par les enseignants et les étudiants. Ce type d'intégration est nécessaire, mais doit supposer une intégration scolaire traduite par des usages habituels de ces technologies.

L'intégration pédagogique des TIC fait référence à une utilisation coutumière et continue, accompagnée de changements dans les pratiques d'enseignement/apprentissage.

Elle doit être perçue comme une intégration d'un moyen qui, grâce à d'autres moyens interactifs, permet à l'élève d'apprendre et de se socialiser.

1.2.8. Logiciel Word

Microsoft Word est un logiciel de traitement de texte développé par la société Microsoft. Il fait partie de la suite Microsoft Office, qui comprend également des programmes tels qu'Excel, PowerPoint et Outlook.

Word est largement utilisé dans les environnements professionnels et personnels pour créer des documents tels que des lettres, des rapports, des mémoires, des CV et d'autres types de documents textuels. Le programme offre une large gamme de fonctionnalités de mise en forme de texte, d'insertion d'images et de graphiques, de création de tableaux. Word dispose d'une fonction de correcteur automatique qui peut aider à détecter et à corriger les erreurs de grammaire, d'orthographe et de ponctuation dans un document

1.2.12. Obstacles de l'intégration des TICE dans l'enseignement

Les technologies de l'information et de la communication pour l'enseignement (TICE) peuvent apporter de nombreux avantages à l'éducation, tels que l'accès à une variété de ressources éducatives en ligne, la possibilité de collaborer à distance et la personnalisation de l'apprentissage. Cependant, leur intégration dans les pratiques éducatives peut rencontrer des obstacles, tels que :

- **La formation des enseignants**

Les enseignants peuvent avoir besoin d'une formation spécifique pour utiliser les TICE de manière efficace dans leur pratique pédagogique. Cette formation peut nécessiter des investissements en temps et en argent de la part des établissements d'enseignement.

- **L'infrastructure informatique**

Les établissements d'enseignement doivent disposer d'une infrastructure informatique adéquate pour utiliser les TICE, tels que des ordinateurs, des tablettes, des appareils mobiles et des connexions internet rapides et fiables. Cette infrastructure peut également nécessiter des investissements en temps et en argent.

- **Les coûts**

Les coûts associés à l'utilisation des TICE peuvent être un obstacle pour certaines écoles, en particulier celles situées dans des zones rurales ou défavorisées où les ressources financières sont limitées.

La disponibilité des ressources éducatives

L'utilisation des TICE nécessite un accès à des ressources éducatives en ligne, telles que des cours en ligne, des tutoriels, des jeux éducatifs, des simulations et des vidéos éducatives. L'accès à ces ressources peut être limité pour certaines écoles.

- **La sécurité des données**

Les TICE peuvent poser des problèmes de sécurité des données, notamment en ce qui concerne la protection de la vie privée des élèves. Les établissements d'enseignement doivent mettre en place des mesures de sécurité appropriées pour protéger les données sensibles des élèves.

- **La motivation des élèves**

L'utilisation des TICE peut nécessiter une forte motivation de la part des élèves pour s'engager dans les activités en ligne proposées. Certains élèves peuvent être moins motivés à utiliser les TICE que d'autres et nécessitent une approche différente pour les impliquer dans le processus d'apprentissage.

Conclusion

Pour conclure, la maîtrise de l'orthographe est une tâche plus essentielle que jamais dans le domaine de l'enseignement apprentissage du FLE. Cela du a ce quelle offre pour la réussite scolaire des apprenants.

L'activité de dictée est liée à l'orthographe, cette activité a pour but d'améliorer l'orthographe des apprenants.

L'intégration des TICE dans l'enseignement est un processus évolutif qui a le potentiel d'améliorer la qualité de l'enseignement et l'apprentissage des élèves.

D'après Thérèse La Ferrière (1999 : 6).

Les TIC peuvent donner un impact très positif sur l'apprentissage des apprenants si les conditions idéales d'accès et d'utilisation sont satisfaites.

À cet effet les enseignants ne peuvent que se concentrer sur l'emploi des TIC dans leur programme d'apprentissage ainsi les liens et les repères se forment entre ces deux composantes.

En somme, l'intégration des TICE dans l'enseignement peut être bénéfique pour tous les acteurs de l'éducation, à condition qu'elle soit bien pensée et mise en œuvre de manière appropriée. On basant sur ce chapitre, on va vérifier l'efficacité de l'intégration des TICE dans l'amélioration de la compétence orthographique.

Chapitre 02

Cadrage méthodologique

Introduction

Pour faire un travail de recherche nous devons faire une expérimentation faisant appel à des outils de recherche tels que les grilles d'observation.

Dans ce chapitre, nous présentons en premier lieu l'objectif, le public, le corpus de notre recherche et le matériel utilisé. Et puis nous abordons les méthodes et les outils de l'expérimentation, afin de tester nos hypothèses de départ qui concernent l'impact des TICE sur l'amélioration de la compétence orthographique.

2.1. Objectifs de recherche

Dans notre travail de recherche nous nous basons sur l'apport de l'intégration des TICE dans l'amélioration de la compétence orthographique chez les apprenants de 3^{ème} année moyenne à travers une expérimentation nous allons tester nos hypothèses de départ.

Afin de connaître l'importance de l'intégration des TICE dans l'amélioration de la compétence orthographique et la motivation des apprenants, nous allons proposer des activités destinées aux apprenants de 3^{ème} année moyenne et puis faire une étude comparative entre les deux groupes.

2.2. Description du public

Pour réaliser notre travail de recherche nous avons choisi les apprenants de 3^{ème} année moyenne comme objet de recherche. Nous avons sélectionné un échantillon de 20 apprenants fille et garçon âgés entre 12 ans et 13 ans subdivisés en deux groupes.

2.3. Protocole expérimental

Dans le cadre de notre recherche expérimentale nous avons cherché à développer la compétence orthographique à travers l'utilisation des TICE, en s'appuyant sur une approche comparative, qui nous donnera l'occasion d'analyser les erreurs orthographiques commises par les apprenants, Cette expérimentation cherche à répondre à notre question de départ.

Notre recherche a été menée sur un échantillon de 20 apprenants de 3^{ème} année moyenne réparti en deux groupes.

Le premier groupe qui se compose de 10 apprenants avait pour mission de faire une dictée traditionnelle en utilisant papier et stylo.

Le second groupe devait réaliser sa dictée en utilisant des ordinateurs.

Cette activité se déroule sur une durée de 4 séances de dictée et puis nous allons les comparer pour assurer l'efficacité des TICE sur l'amélioration de la compétence orthographique.

2.4. Matériel utilisé

Pour réaliser notre expérimentation nous avons principalement utilisé le logiciel Word pour le groupe expérimental. Les apprenants sont en salle équipée par des ordinateurs.

Alors que le groupe témoin a besoin de stylos et de doubles feuilles. Ils sont dans une salle bien éclairée, calme et propre.

2.5. Description des activités destinées aux deux groupes

Notre travail de recherche a pour objectif d'utiliser les TICE en classe de FLE pour améliorer la compétence orthographique chez les apprenants de 3ème année moyenne. Nous avons proposé quatre activités d'apprentissage pour les deux groupes, un groupe expérimental qui va utiliser les ordinateurs pour réaliser la dictée et un groupe témoin qui va faire une dictée traditionnelle avec stylo / papier.

	1ère activité	2ème activité	3ème activité	4ème activité
Le groupe témoin	Le04/02/2023 Le texte : le 05juillet 1962 Sans ordinateurs	Le 25/02/2023 Le texte : yennayer Sans ordinateurs	Le 25/03/2023 Le texte : les vêtements traditionnels Sans ordinateurs	Le 15/03/2023 Le texte : les souvenirs d'enfance Sans ordinateurs
Le groupe expérimental	Le04/02/2023 Le texte :le 05juillet 1962 Avec les ordinateurs	Le 25/02/2023 Le texte : yennayer Avec les ordinateurs	Le 25/03/2023 Le texte : les vêtements traditionnels Avec les ordinateurs	Le 15/03/2023 Le texte : les souvenirs d'enfance Avec les ordinateurs

Tableau 1 : Déroulement de l'expérimentation

2.5.1. Présentation de la première activité

Date : le 04/02/2023

Projet 02 : réaliser un recueil de récits historiques portant sur l'histoire et le patrimoine de notre pays.

Séquence 01 : ma partie à travers l'histoire

Durée : 30 min

Support : papier /stylo

Séance de : dictée

Objectif : l'apprenant sera capable d'utiliser et appliquer les règles orthographiques correctement.

Texte 1

Le 05 juillet 1962, les algériens sont sortis dans les rues pour célébrer l'indépendance du Pays.

Dans le bonheur, ils chantaient, dansaient et criaient et criaient vive l'Algérie.

Première activité : (groupe témoin)

Pour effectuer le test de groupe témoin nous avons consacré une séance de 30 minutes. La première séance de dictée s'est déroulée le 04/02/2023.

Introduction

Le professeur introduit le thème de la dictée et les règles à respecter pour bien la réussir. Il rappelle les règles de grammaire ou d'orthographe qui seront abordées dans la dictée.

Début de la dictée

Le professeur lit le texte à haute voix une première fois, lentement et distinctement, pour que les apprenants puissent bien entendre et comprendre les mots.

Écoute

Le professeur relit les mots plusieurs fois, en laissant un temps de pause entre chaque phrase, pour que les apprenants puissent écrire les mots qu'ils ont entendus.

Correction

Une fois la dictée terminée, le professeur relu le texte une deuxième fois pour aider les apprenants à rattraper leurs fautes.

Deuxième activité (groupe expérimental)

La deuxième séance s'est déroulée le même jour, mais cette fois-ci, il s'agit de faire une dictée par ordinateurs, l'enseignant a demandé aux apprenants de se mettre à la salle informatique.

Introduction

L'enseignant explique aux élèves comment la dictée par ordinateur va fonctionner et quelles sont les consignes à suivre.

Installation

Chaque élève doit avoir accès à un ordinateur équipé d'un logiciel de Word.

Début de la dictée

Les élèves commencent la dictée sur leur ordinateur.

Correction individuelle

L'enseignant peut consulter les résultats des élèves.

Révision

Les élèves peuvent réviser les mots et les structures grammaticales qu'ils ont mal Orthographiés ou mal compris pendant la dictée.

2.5.1.1. Description de la première activité

Au cours de l'activité 01, nous avons remarqué un comportement engageant dans le groupe travaillant avec des ordinateurs, l'intérêt du travailler avec des ordinateurs était indéniable. Le simple fait d'annoncer aux étudiants que nous allons travailler dans la salle informatique a déclenché beaucoup de enthousiasme. Contrairement au groupe témoin qu'avait un comportement craintif.

Mais pendant la première activité les apprenants du groupe expérimental sont trop lents à taper puisque ils n'ont pas habitués à utiliser un clavier et un écran, ce qui a poussé l'enseignant à leur aider en leur montrant les choses qui ne savent pas faire.

2.5.2. Présentation de la deuxième activité

Date : le 25/02/2023

Projet 02 : réaliser un recueil de récits historiques portant sur l'histoire et le patrimoine de notre pays.

Séquence 02 : A la découverte de notre patrimoine

Durée : 30 min

Support : les ordinateurs logiciel Word

Séance de : dictée

Objectif: l'apprenant sera capable d'utiliser et appliquer les règles orthographiques correctement.

Texte 2

Yennayer est le premier jour de l'an du calendrier agraire, utilisé depuis longtemps par les amazighs en Afrique du Nord. Yennayer est célébré le plus souvent la veille au soir: un moment de partage et de convivialité familiale autour d'un grand repas pour commencer l'année de bon augure et éloigner la famine qui menaçait toujours cette période.

Deuxième activité (groupe témoin)

La deuxième activité de dictée traditionnelle avec le groupe témoin s'est déroulée le 25/02/2023, les apprenants sont dans leur classe.

L'enseignant dicte le deuxième texte choisi. Les apprenants demandent de répéter les mots et les syllabes. A la fin, l'enseignant a relu le texte une deuxième fois pour que les apprenants puissent rattraper les mots qu'ils ont ratés.

Deuxième activité (groupe expérimental)

La deuxième activité s'est déroulée le même jour, l'enseignant a demandé aux apprenants de se mettre à la salle informatique, chaque apprenant a son ordinateur. L'enseignant a expliqué comment va dérouler la séance en leur demandant d'ouvrir logiciel Word et activer le correcteur automatique. Après l'enseignant a commencé à dicter le texte choisi aux apprenants. Il répète le mot et les syllabes plusieurs fois avec des modalités différentes, pour que les apprenants puissent l'écrire correctement. Le texte dicté a été relu une deuxième fois par l'enseignant afin de permettre aux apprenants de rattraper les mots qu'ils ont ratés.

2.5.2.1. Description de la deuxième activité

Au cours de cette activité les apprenants sont actifs et écoutent avec attention, Ils ont réagi avec énergie attirante et un fort désir, ils commencent à accomplir la tâche demandée contrairement au groupe témoin qui reste travailler sur le même rythme.

2.5.3. Présentation de la troisième activité (groupe témoin)

Date : le 25/03/2023

Projet 2 : réaliser un recueil de récits historiques portant sur l'histoire et le patrimoine de notre pays.

Séquence 2 : A la découverte de notre patrimoine

Durée : 30 min

Support : les ordinateurs logiciel Word et papier/stylo

Séance de : dictée

Objectif : l'apprenant sera capable d'utiliser et appliquer les règles orthographiques correctement.

Texte 3

Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie du patrimoine culturel dans tous les peuples du monde. Ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation et la tradition d'une chaque nation.

Troisième activité (groupe témoin)

La troisième activité de groupe témoin s'est déroulée le 25/03/2023, pour cette activité l'enseignant explique aux apprenants comment va se dérouler l'activité de la dictée et puis il commence à dicter le texte préparé. Les apprenants utilisent papier/ stylo pendant cette séance.

Troisième activité (groupe expérimental)

Cette activité s'est déroulée le même jour, l'enseignant a placé les apprenants devant les ordinateurs et puis il commence à dicter le texte que les apprenants saisissent sur les ordinateurs. Une fois la dictée est terminée, l'enseignant relit le texte une deuxième fois pour permettre aux apprenants de vérifier leurs erreurs.

2.5.3.1. Description de la troisième activité

Au cours de cette activité les apprenants du groupe expérimental sont plus actifs. Ils commencent à accomplir la tâche demandée avec énergie attirante et un fort désir. Contrairement au groupe témoin qui reste travailler sur le même rythme.

2.5.4. Présentation de la quatrième activité

Date : le 15/04/2023

Projet 02 : réaliser un recueil de récits historiques portant sur l'histoire et le patrimoine de notre pays.

Séquence 03 : mon cahier de souvenirs.

Durée : 30 min

Support : les ordinateurs et papier/stylo

Séance de : dictée

Objectif : l'apprenant sera capable d'utiliser et appliquer les règles orthographiques correctement.

Texte 4

Lorsque j'étais petite, mes parents m'avaient acheté une tirelire pour conserver l'argent qu'on me donnait. C'était une petite vache blanche à taches noires.

Quatrième activité (groupe témoin)

Cette activité s'est déroulée le 15/04/2023 de la même manière que les premières activités de dictée traditionnelle. L'enseignant commence par expliquer aux apprenants le déroulement de la séance et rappelle l'objectif de la dictée. Il lit le texte à haute voix en donnant suffisamment de temps aux apprenants pour écrire chaque mot. Une fois la dictée terminée, l'enseignant donne un moment pour que les apprenants puissent relire ce qu'ils ont écrit.

Quatrième activité (groupe expérimental)

Cette activité s'est déroulée le même jour, l'enseignant donne aux apprenants quelques minutes pour se préparer. Et après qu'ils prennent leurs places devant les ordinateurs il commence à dicter le texte préparé. A la fin les apprenants relisent attentivement ce qu'ils ont écrit et vérifient l'orthographe, la grammaire et la ponctuation.

2.5.4.1. Description de la quatrième activité

Au cours de la dernière activité les apprenants du groupe expérimental sont plus rapides à taper sur leurs claviers par rapport aux premières activités.

2.6. Présentation de la grille d'observation

La typologie d'erreurs de Catach. N (1960)

La typologie d'erreurs de Catach, N est un modèle qui permet d'analyser et de classer les erreurs commises par les apprenants lors de l'apprentissage d'une langue étrangère. Ce modèle a été développé par Nina CATACH, une linguiste française, dans les années 1960.

La typologie d'erreurs de Catach. N est basée sur l'hypothèse que les erreurs commises par les apprenants sont des indices importants pour comprendre comment fonctionne leur système linguistique.

La typologie d'erreurs de Catach. N est souvent utilisée par les enseignants de langues étrangères pour diagnostiquer les problèmes des apprenants et pour adapter leur enseignement en conséquence. Elle permet également aux apprenants de mieux comprendre leurs erreurs et de les corriger plus facilement.

Catégories d'erreurs	Remarque	exemple
	Erreurs extra graphiques	
Erreurs à dominante calligraphique	Ajout ou absence de jambages, lettres mal formées, etc..	Mid (nid)
Reconnaissance et coupure des mots	Peut se retrouver dans toutes les catégories suivantes	Un navion (un avion)
Erreurs à dominante extragrahiques	Omission ou adjonction de phonèmes Confusion de consonnes Confusion de voyelles	Maitennant (maintenant) Suchoter(chuchoter) Moner (mener)
	Erreurs graphiques (oral juste/ écrit erroné)	
Erreurs à dominante phonogrammiques	N'altérant pas la valeur phonique Altérant la valeur phonique	Pingoin (pingouin) Briler (briller)

<p>Erreurs à dominante morphogrammique</p> <ul style="list-style-type: none"> - Grammaticaux - lexicaux 	<p>Confusion de nature de catégorie, de genre, de nombre, de forme verbale, etc.</p> <p>Omission ou adjonction erronée d'accords étroits</p> <p>Omission ou adjonction erronée d'accords larges</p> <p>Marques du radical</p> <p>Marques préfixes/suffixes</p>	<p>Chevaus (chevaux)</p> <p>Tu achète (tu achètes)</p> <p>Les films que les enfants ont vu (vus)</p> <p>Canart(canard)</p> <p>Annui(ennui)</p>
<p>Erreurs à dominante logogrammiques</p> <ul style="list-style-type: none"> -grammaticaux -lexicaux 	<p>Confusion entre les homophones lexicaux</p> <p>Confusion entre les homophones grammaticaux</p>	<p>Vain(vin)</p> <p>Ils ce sont dit (ils se sont dit)</p> <p>c'est livres (ses)</p>
<p>Erreurs à dominante idéogrammiques</p>	<p>Majuscules</p> <p>Ponctuation</p> <p>Apostrophe</p> <p>Trait d'union</p>	<p>La France (la France)</p> <p>Les, amis (les amis)</p> <p>Leau (l'eau)</p>
<p>Erreurs à dominante non fonctionnelle</p>	<p>Lettres étymologiques</p> <p>Consonnes simples ou doubles non fonctionnelles</p>	<p>Rume (rhume)</p> <p>Boursouffler (boursouffler)</p>

Tableau 2 : Grille de Catach,N (1960) (suite)

Chapitre 03

ANALYSE ET INTERPRETATION DES RESULTATS

Introduction

Dans ce chapitre, nous parlons de présentation des résultats que nous avons obtenus à partir des activités de dictée traditionnelle et puis la dictée par l'ordinateur qui est utilisé comme un nouveau moyen de dictée chez les apprenants de 3ème année moyenne .Puis nous analysons ces activités observées à l'aide d'une grille d'observation.

3.1. Analyse et interprétation des résultats

Nous avons relevé les erreurs orthographiques des écrits des élèves, puis classées dans les tableaux suivants :

3.1.1. Catégorisation des erreurs de l'activité 1

3.1.1.1. Pour la dictée traditionnelle

	ERREURS à dominante extra graphique	ERREURS à dominante phonogrammique	ERREURS à dominante morphogrammique		ERREURS à dominante logogrammique		ERREURS à dominante idéogrammique	ERREURS à dominante non fonctionnelle	Le nombre total des erreurs
			lexicaux	grammaticaux	lexicaux	grammaticaux			
Copie A		Cilébré Criétqient L'indépan dance		Sorti Rue Cilibré Chanté Dancés				boneur	09
Copie B	Sélébre La algéri	L'ndipondans	Ruie Deux Paye	Sorti Sélébre Chanté Dansces elle				bonoure	12
Copie C	Ris celebi	Lindipan dance piés	por	Sorti Les Criet		son	lindipandanse	Boneur	11
Copie D	C'est les bré L'andipendance dancait	piez		Sortir Rue Les Dancait criet		son			10

Copie E	Selibri Deu poneur	Dan Rus L'ndipondense donsé	Algérain Dan Por Pay dan	Sorti Selibri Chanteraient donsé		son	lalgéri		18
Copie F	Cilibré landipondonse	Juié Ru païé	Algéria	Sorti Ru Cilibré De Chanter Danci criet		est	landipondons e	bonor	16
Copie G	Jeullet Res Selebrerlandipoundi nce Dincaient craient	chentaient	algeria	Sorti des			Landipoundi nce lalgirie		12
Copie H	Cilbrere Landipondonce craient	Juillie Chontait donsait	Algeria algeria	Chontait donsait			landipondonc e		11
Copie I	Selepre Landipandance Boner Dancaient craient	L'algeri		Algeriens sorti			landipan danc e	Juilet boner	11
Copie J	Jiuillet Reu Seleber Chanteaient lagirie	Lé Lé lindipendense	Algeria pay	Sortés Dansé crait		son	lindipendense	beneur	16

Tableau 3 : 1ère activité de la dictée traditionnelle

La copie	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
Nombre d'erreurs	09	12	11	10	18	16	12	11	11	16	126
Pourcentage	7 %	10%	9%	8%	14%	13%	10%	9%	9%	13%	100%

Tableau 4 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe témoin

Analyse

Après avoir classifié les erreurs orthographiques dans les tableaux ci-dessus nous avons remarqué que les apprenants ont commis des erreurs dans toutes les catégories, Il y a 126 erreurs dans un petit texte de 4 lignes.

Nous avons remarqué aussi que les erreurs les plus dominantes sont celles à dominante :

Morphogrammique : chanté (la copie A, B).

phonogrammique : chentaient (la copie G).

: dons (la copie K).

extragraphique : sélébrer (la copie B).

L'analyse qualitative nous permet de remarquer que le nombre des erreurs est très élevé.

3.1.1.2. Pour la dictée par l'ordinateur

	Erreurs à dominante extra graphique	Erreurs à dominante phonogrammme	Erreurs à dominante morphogrammme		Erreurs à dominante logogrammme		Erreurs à dominante idéogrammme	Erreurs à dominante non fonctionnelle	Le nombre total des erreurs
			lexicaux	grammaticaux	lexicaux	grammaticaux			
Copie A1	ries	L'indipondence dons		SORTI Celebrai Algerien Chantait dansait					08
Copie A2	Ries L'ndiponden s dancait		Algria L'algiri	Sorti Dancait Célébri Chontait		son	lalgiri		11
Copie A3	Ris Bonheir	Lindipondonce Chonttaient Lalgerie donsaient	Craient	Algérien célébri			Lindipondonce lalgerie	Juilet chanttaient	12
Copie A4		Lindipondance Lalegerie Dons celebrer	crai	Algérien Sorti Bonheurs Chonti Donsai		son	Lindipondance		12

Copie A5	Ries sélébrer	Algeriens Chontaient Donsaient	crient	Sorti			Lindipondance lalgerie		09
Copie A6		Celebrer Chonttaient Donsaient	crai	bonheurs		son	Lindipondance lalgerie	chonttaient	09
Copie A7		celebrer		Sorti Dansait criait					04
Copie A8	Sélébrer	Algeriens	crient			son	boneur	Chanttaient	06
Copie A9	ris	L'Algerie donssait		algérien Donssait Criait		son	boneur		08
Copie A10	rus	Algeriens chontaient	cri	Sorti célébri		son			07

Tableau 5 : 1ère activité de la dictée par l'ordinateur

Les copies	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	A9	A10	
Nombre d'erreurs	8	11	12	12	9	9	4	6	8	7	86
Pourcentage	9%	13%	14%	14%	10%	10%	5%	7%	9%	8%	100%

Tableau 6 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe expérimental

Analyse

Dans les tableaux ci-dessus nous avons classé les erreurs présentes dans la dictée par l'ordinateur. Nous avons remarqué une baisse du nombre d'erreurs par rapport au nombre d'erreurs commises dans la dictée traditionnelle. Le nombre total des erreurs est 86.

Les cases les plus remplies sont les catégories d'erreur à dominante : phonogrammique : dons (la copie A4)

:celebrer (la copie A6)

morphogrammique : sorti (la copie A1, A2, A4, A5, A10)

: algérien (la copie A1, A3, A4, A9)

Résultat de l'activité 1

Après l'analyse obtenue à partir des tableaux et en comparant le nombre total des erreurs, nous remarquons que la majorité des apprenants commettent un certain nombre d'erreurs orthographiques ce qui témoigne de la non maîtrise de l'orthographe.

Mais après l'utilisation de l'outil informatique nous remarquons une baisse du nombre d'erreurs.

3.1.2. Catégorisation des erreurs de l'activité 2

3.1.2.1. Pour la dictée traditionnelle

	Erreurs à dominante Extragraphique	Erreurs à dominante phonogrammique	Erreurs à dominante morphogrammique		Erreurs à dominante logogrammique		Erreurs à dominante ideogrammique	Erreur à dominante non fonctionnelle	Le nombre total des erreurs
			lexicaux	grammaticaux	lexicaux	grammaticaux			
Copie A	Parlé Vait Iloigné, monacait	Ynaier L'angtemps Ynair -o Familyal Outeur Ougure iloigné	Deput North Soire repat	Amazigh Familyal comoncait		Et On et			22
Copie B	Sélibre Suavent Soir Ilognier – que Menti	Calendrié Amazir Convivyalité Familyale Ougure péryoude	Preme Lani Deux Northe Vie Reupa toujour	amazir		Ont et	lani		23
Copie C	Selebé sovent elwané piriod	Kalendrier Vaiye lanée	Jor Utilizi Depui Nor – plu Convivialiti - toujour	Amazigh Familial Comoncé ,enacé		Et on	Lan lanée	lontemps	22

Copie D	absent								
Copie E	Yanayer Etulizé Sélépé peur	Amazir Outour peryode	Premi Calendré Longto North Vaie ropa			Et on	lan		16
Copie F	Utilizi Lezamazig h Sélébri Sovont Vay Osoir Comonsi- sette	Yenayer Kalendrié Lonton Afrik Otor Ogureiloignié	Jor Convivialiti -ropa lani	sélébri		et	Lan lani	Comonsi	25
Copie G	Celibrie Partaje Comnser- pon monasi pariode	Yenair-lon Amazir	Premie Calendrie – nour ogire famin tousjour			on	lon	éloiner	18

Copie H	Agrere Pouis Cilberi Plais Vielle Comenser- paride	Yenaier Lon Calondrie Amazir Convivialité – otour Grend –ougure menacait	Longtomp- Nor Souve toujour	uyiliser		On et	lon	eloiner	25
Copie I	Yanayer Calandree Silibrer La nee Ilougner menasait	Langtemps Amazires Outour Comanser Ogure paryoude	Premies Nor sovent	Uyulise silibrer		On ou	lan	familliale	21
Copie J	Unayaire Premier Sleber Osoir Ropeas Ouger pariode	Lon-kalondrie Depeuis Lengtemps Amazir Afrik Otour Comancer Monacait	toujour			cet	Lon lanee	Eloinie	21

Tableau 7 : 2ème activité de la dictée traditionnelle

La copie	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
Nombre d'erreurs	22	23	22	/	16	25	18	25	21	21	193
Pourcentage	9%	9%	9%	0	7%	10%	7%	10%	9%	9%	100%

Tableau 8 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe témoin

Analyse

Le texte 2 a posé plus de difficulté aux apprenants, le nombre de leurs erreurs orthographiques augmente par rapport au texte 1. Nous sommes arrivés à un nombre total d'erreurs de 193 erreurs.

Les mots qui ont posé plus de difficultés aux apprenants sont : yennayer, amazighs, nord, veille et éloigner.

La majorité des erreurs sont des erreurs à dominante :

Morphogrammique : amazigh (la copie A, C).

: toujours (la copie B, C, G, H et J).

Phonogrammique : kalendrié (la copie F).

: Comancer (la copie J).

3.1.2.2. Pour la dictée par l'ordinateur

	Erreurs à dominante extra graphique	Erreurs à dominante phonogrammique	Erreurs à dominante morphogrammique		Erreurs à dominante logogrammique		Erreurs à dominante idéogrammique	Erreurs à dominante non fonctionnelle	Le nombre total des erreurs
			lexicaux	grammaticaux	lexicaux	grammaticaux			
Copie B1	Partaje Iloigner	Celebrer Calandrier Amazirs Souvent Otour Convivyalité	Nor Depui	utilusi premiere ce utilise		On et		Yenayer	17
Copie B2	Partaje Osoir Iloigner pariode	Longtems Amazirs Commoncer ogure	Jor Souvon Repa toujour	Familial Conivialités utilisa it		Et Cet		yenayer	19

Copie B3	Sélébri Partaje Familyale péryode	Lontemps Momont Eloiné Souvont Grond Ban	Calendri e Deput Toujour Repat	Amazigh Utilisi		Et	Lan Lannée	Comencer	20
Copie B4	Convivialiti Pariode Afrike partaje	Longtemps Amazirs Grond Menacait Momont Ogure		Célébri		et cet	Lon Lannée	Yenayer Faminne	17

Copie B5	Iloigner	Amazir Souvent Momont Celebré Otour Grond L'annee Ogureperiode	Calendri repa	convivialités familiales		On Et	dun	familiale	19
Copie B6	Long Calendrée Amatirs Partaje Commenser Monaci Paryod Vaille	O Otour Grond lontemps	Paryod Depui Premiere souven	Célébrer Convivialités		Et cet	Dun lannée	Yenayer Elloigner	24
Copie B7	Partaje Convivialiti	Amazir Familyale L'annee	Longtem p Momen	Utilise Célébrer Afriques Menacais		cet	Lan	éloiner	14

Copie B8	periode	Amazirs Souvent Cete convivyalité	Toujour Depui Longtem p	Menace Célébrer		on	Lannée	Yenayer Fammine	14
Copie B9		Amazirs Menacait périod	Convivia liti Soire deput	Premiers Utilise Célébrer ce		On Ou et	Lan	Familiale L'anée	16
Copie B10		Amazirs momont	Deput nor	Premiers Célébrer Partages Covivialités Ce Utilise		et	lon	Yenayer Familiale	14

Tableau 9 : 2ème activité de la dictée par l'ordinateur

Les copies	B1	B2	B3	B4	B5	B6	B7	B8	B9	B10	
Nombre d'erreurs	17	19	20	17	19	24	14	14	16	14	174
Pourcentage	10%	11%	11%	10%	11%	14%	8%	8%	9%	8%	100%

Tableau 10 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe expérimental

Analyse

D'après les résultats des tableaux 9 et 10, nous constatons que le nombre total des erreurs est 174.

La majorité des erreurs sont à dominante :

Phonogrammique : momont (la copie B3, B4, B5 et B10).

: Amazirs (la copie B1, B2, B4, B5, B8, B9 et B10).

Morphogrammique : convivialités (la copie B2, B5 et B6).

: Célébrer (la copie B6, B9 et B10).

Extragraphique : partaje (la copie B2, B3 et B4).

: Iloigner (la copie B1 et B2).

Résultat de l'activité 2

Le nombre total des erreurs des groupe témoin est 193 et pour le groupe expérimental est 174.

Après l'utilisation de l'outil informatique, Nous observons qu'il ya une diminution dans le nombre des erreurs commises par les apprenant. Donc, les TICE peuvent aider les apprenants à améliorer leurs compétences en orthographe.

3.1.3. Catégorisation des erreurs de l'activité 3

3.1.3.1. Pour la dictée traditionnelle

	Erreurs à dominante extra graphique	Erreurs à dominante phonogrammique	Erreurs à dominante morphogrammique		Erreurs à dominante logogrammique		Erreurs à dominante idéogrammique	Erreurs à dominante non fonctionnelle	Le nombre total des erreurs
			lexicaux	grammaticaux	lexicaux	grammaticaux			
Copie A	culturails			Vetement Traditionail Considéde Peuple lié		Tout A		traditionail	09
Copie B	Conc'estdiré Deux Culturale lués	sivilisation	Culturale tou	Vietmont Parti Peuple Elles traditions				Traditionall listoire	14
Copie C	Konsidiri Cultural tradision	Vetements Peupls Direqtemen Sivilisation	Tou	De Lié		Son a		Traditinals listoire	14

Copie D	Il a	Vetement Culturele sivilisation	sons	Vetement Traditionnele Lié		Son tout			10
Copie E	Condir sivation		Vetme Culurl Tou Pepl dercteme n			Son a			09
Copie F	Culturale	Vêtements Sivilization Chak	Parti Pople directom o	Considéde Lié D'un nations		a		Tradisionale come	14
Copie G	Tradusounal Consudires Papules Duractement Tradusion nasuo	vetement	Patrimone L'histoir	Vetement lié		son			12
Copie H	Vatements Tradusonol Directoumant Trasion Nasoin	Considéres Don Mandé sivilisation	Peples L'histoir	Lié D'un		a		culturel	15

Copie I	Vatements Diractement	Consideres Lies Sivilisation chac	Patrimou ne peples			a			08
Copie J	Vatement Consédaire Parté Culltural Déractement Lés		Tou Puple L'histo ir			a	Dune	Traditionalls cultural	13

Tableau 11 : 3ème activité de la dictée traditionnelle

La copie	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
Nombre d'erreurs	9	14	14	10	9	14	12	15	8	13	118
Pourcentage	7%	12%	12%	8%	8%	12%	10%	13%	6%	11%	100%

Tableau 12 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe témoin

Analyse

L'analyse obtenue à partir du tableau 11 et tableau 12 nous permet de remarqué que le nombre total des mots erronés est très élevé, 118erreurs.

La majorité des erreurs sont des erreurs à dominante :

Extragraphique : vatemants (la copie H, I et J).

: tradision (la copie C).

Phonogrammique : sivilisation (la copie B, C, D, I et H).

Logogrammique : son (la copie C, D, E et G).

: a (la copie A, C, E, F, H, I et J).

3.1.3.2. Pour la dictée par l'ordinateur

	Erreurs à dominante extra graphique	Erreurs à dominante phonogrammique	Erreurs à dominante morphogrammique		Erreurs à dominante logogrammique		Erreurs à dominante idéogrammique	Erreurs à dominante non fonctionnelle	Le nombre total des erreurs
			lexicaux	grammaticaux	lexicaux	grammaticaux			
Copie C1	ivilisation	Vetsment chac	parti			tout	listoire	Come Traditionnelles culurelle	09
Copie C2	Vatements Nasion tradision			Un Peuple parti		Tout a	lhistoire	Civillisation	09
Copie C3	Pouple Tradision cultural	Dons civilization		considéré		Son a	dune		09
Copie C4	Cultural Pouples directomont	A chac		vetementDe lié		a		traditionels	11
Copie C5	tradision	civilization lies		Vetement De traditionnel peuple		Son A tout			11

Copie C6	Diractement	Mande Chak nassion		Parti Peuple		a Son			10
Copie C7	Cultural tradision	vetements lies mande	Peupl	parti considerés		a son		traditionels	11
Copie C8	Cultural sivilisation	Vetement Consideres		Vetement Traditionnel Parti		Son a			09
Copie C9	Cultural tradision	Consideres civilization		peuple		Son tout	lhistoire	traditionels Come	10
Copie C10	Vatements Conidares Nasion	Chak Dons		Parti Lié peuple		Son tout	Lhistoire		11

Tableau 13 : 3ème activité de la dictée par l'ordinateur

Les copies	C1	C2	C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	C10	
Nombre d'erreurs	9	9	9	11	11	10	11	9	10	11	100
Pourcentage	9%	9%	9%	11%	11%	10%	11%	9%	10%	11%	100%

Tableau 14 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe expérimental

Analyse

Après l'analyse des tableaux, nous remarquons que les erreurs orthographiques commises par les apprenants dans la dictée par l'ordinateur sont 100 erreurs.

La majorité des erreurs sont à dominante :

Morphogrammique : peuple (la copie C2, C6 et C9).

: Parti (la copie C2, C8 et C10).

Phonogrammique : civilization (la copie C9, C5 et C3).

: Lies (la copie C5 et C7).

Logogrammique : son, tout et a : ont répétés dans toutes les copies

Résultat de l'activité 3

D'après une 3ème analyse, nous constatons que les apprenants commettent moins d'erreurs (dans la dictée par l'ordinateur). Ce qui confirme l'efficacité de l'intégration de l'outil informatique dans l'amélioration de la compétence orthographique.

3.1.4. Catégorisation des erreurs de l'activité 4

3.1.4.1. Pour la dictée traditionnelle

	Erreurs à dominante extra graphique	Erreurs à dominante phonogrammique	Erreurs à dominante morphogrammique		Erreurs à dominante logogrammique		Erreurs à dominante idéogrammique	Erreurs à dominante non fonctionnelle	Le nombre total des erreurs
			lexicaux	grammaticaux	lexicaux	grammaticaux			
Copie A	Mais M'avie	Conservai Tache		Jétai Parent Consairvai Petit C'étai tachenoire		Ont A			13
Copie B	Mais Tiroulire Conservier C'est	M'aviés tache	Mais	Parent Donit Tache noir		Ont A		donit	14

Copie C	Losae Tirolire C'est	M'avai Quand Taches achté		Conservi Donni Noire		a			11
Copie D	Mais Tirulire C'est	M'avie taches		Petit Parent		Ont a			09
Copie E	Mi Concorvier L'argont Denait toch	M'avi Paronts		Toch noir		a			10
Copie F	Lorsko Je tais Kosarvi La rgent atache	Mé Achté Tirlire Kan S'été	Paro Por	Mavait Un			Mavait	donait	16

Copie G	Parounts Maviaient Tesrelure Consarvier Larjount	J'etais Blenche							07
Copie H	Tiraliere Consarver Dounnait	J'etais Paronts cetaït		Petit			Mavaient Largent cetaït		10
Copie I		Achté Canserver Larjent taches				A	Mavaient Larjent cetaït		08
Copie J	Tirelére Donest	Ptite Mé Mavé	paron	J'était Achetait conserve		En A	Largent cetaït		13

Tableau 15 : 4ème activité de la dictée traditionnelle

La copie	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	
Nombre d'erreurs	13	14	11	09	10	16	07	10	08	13	111
Pourcentage	12%	13%	10%	8%	9%	14%	6%	9%	7%	12%	100%

Tableau 16 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe témoin

Analyse

Dans la quatrième et la dernière activité, nous constatons que le groupe témoin reste dans le même rythme, le nombre d'erreurs reste très élevé. Il y a 111 erreurs.

La majorité des erreurs sont à dominante :

Idéogrammique : mavaient (la copie H et I).

:Largent (la copie H et J).

Morphogrammique : tache (la copie A et B).

Phonogrammique : j'étais (la copie G et H).

3.1.4.2. Pour la dictée par l'ordinateur

	Erreurs à dominante extregraphique	Erreurs à dominante phonogrammique	Erreurs à dominante morphogrammique		Erreurs à dominante logogrammique		Erreurs à dominante idéogrammique	Erreurs à dominante non fonctionnelle	Le nombre total des erreurs
			lexicaux	grammaticaux	Lexicaux	grammaticaux			
copieD 1				Petit Parent Achete		a	Largent Jétais Mavaient Cétait	Donait	09
copieD 2		Blonche tirlire		Parent Tache noire		a	Jetais Mavaient Quon Cétait		10
copieD 3	vashe	Achti mé		Parent donnais			Jétais Largent Quon Cétait	conserver	10
copieD 4	Consarver loursque	J'etais Aché		Petit Tache Noire un		a	Largent quon		11
copieD 5	tiroulire	Canserver mé		Petit Parent Donnais Cétais		a	cétais		09

copieD 6	Consarver	J'etais Aché Paronts	Vach	Tache noir		a		Donait	09
copieD 7	Loursque tirolire	Blonche	Por	Parent M'avait Conservé			largent	Achetté	09
copieD 8		Mé Jetais C'etait		Petit Tache noir		a	Jetais	Consserver	09
copieD 9	loursque	Tirlire paront		Achti paront		a	M avaient L argent quon		09
copieD 10	Tirelure consarver	Jetais Largont blonche		Tache noire		a	Jetais largont		10

Tableau 17 : 4ème activité de la dictée par l'ordinateur

Les copies	D1	D2	D3	D4	D5	D6	D7	D8	D9	D10	
Nombre d'erreurs	9	10	10	11	9	9	9	9	9	10	95
Pourcentage	9%	11%	11%	12%	9%	9%	9%	9%	9%	11%	100%

Tableau 18 : Nombre d'erreurs de chaque apprenant du groupe expérimental

Analyse

D'après notre analyse, nous constatons que les erreurs des apprenants commises lors de l'utilisation des ordinateurs ont diminué par rapport à la dictée traditionnelle mais il existe encore des erreurs d'une manière générale, il y a 95 erreurs.

La majorité des erreurs sont à dominante :

Idéogrammique : largent (la copie D1, D3, D4, D7 et D9).

: Quon (la copie D2, D3, D4 et D9).

Morphogrammique : tache (la copie D2, D4, D6, D8 et D10).

: Petit (la copie D1, D4, D5 et D8).

Phonogrammique : blanche (la copie D2, D7 et D10).

: Canserver (la copie D5).

Résultat de l'activité 4

D'après l'analyse des erreurs, nous observons que le nombre d'erreurs commises a diminué dans la dictée par l'ordinateur, et les apprenants commettent moins d'erreurs par rapport à la dictée traditionnelle.

Donc, l'utilisation des ordinateurs aide les apprenants à améliorer leur niveau orthographique et à diminuer le nombre d'erreurs mais il faut noter qu'elle ne garantit pas l'absence totale des erreurs.

Bilan récapitulatif des résultats obtenus

D'après l'analyse des résultats obtenus, nous constatons que la majorité des apprenants commettent un certain nombre d'erreurs.

Après l'intégration de l'outil informatique, nous remarquons une diminution dans le nombre d'erreurs par rapport à la dictée traditionnelle, mais il reste très élevé d'une manière générale.

L'utilisation de l'ordinateur permet aux apprenants de travailler de manière autonome. Les apprenants peuvent être enthousiastes à l'idée d'utiliser des ordinateurs pour une activité d'apprentissage. L'utilisation de la technologie peut être perçue comme stimulante et moderne, ce qui suscite l'intérêt et l'engagement des apprenants.

Donc, il est important de noter que l'utilisation de l'ordinateur rend l'activité plus ludique ce qui a motivé les apprenants et stimule leur implication dans l'activité de dictée mais elle ne garantit pas l'absence totale des erreurs.

Les erreurs peuvent toujours se produire en raison de la vitesse de dictée, de plus la précision de la dictée peut dépendre des compétences individuelles de l'aisance avec la technologie.

Dans l'ensemble l'utilisation de l'ordinateur comme support didactique peut aider à motiver les apprenants et à rendre les activités plus intéressantes et ludiques et leur aide à développer leurs compétences en orthographe d'une manière générale.

Conclusion

A la fin de ce chapitre, nous pouvons dire que l'utilisation des TIC dans une classe de FLE peut apporter de nombreux bénéfices. Elle enrichit les ressources pédagogiques, favorise l'autonomie des apprenants et leur aide à améliorer leurs compétences en orthographe de manière plus efficace grâce à l'intégration des outils informatiques.

Conclusion générale

L'apprentissage de n'importe quelle langue nécessite de l'apprenant une capacité de stocker et enregistrer l'orthographe de cette langue. Afin de réaliser cet objectif, les enseignants doivent choisir les outils pédagogiques les plus efficaces pour faciliter la tâche de l'apprentissage aux apprenants.

L'intégration des TIC en classe de FLE, peut faciliter l'enseignement et améliorer l'apprentissage des compétences orthographiques par les outils informatiques qui occupent une place très importante dans la vie quotidienne des apprenants malgré que l'utilisation de ces technologies est très limitée dans les établissements scolaires.

Au terme de notre travail de recherche qui porte sur l'utilisation des TICE pour faciliter l'apprentissage et l'acquisition de la compétence orthographique, nous avons montré l'impact de l'intégration des TICE sur l'amélioration de l'habileté de l'écrit chez les apprenants de 3^{ème} année moyenne.

Nous avons essayé de vérifier nos hypothèses par une expérimentation de 4 activités de dictée ou nous avons intégré les TICE « l'ordinateur » comme outil pédagogique au service de l'enseignement du FLE.

D'après l'analyse des résultats obtenus, nous pouvons dire que l'utilisation des TICE dans l'enseignement /apprentissage des langues étrangères visant avant tout l'amélioration de la qualité de l'apprentissage et la motivation des apprenants.

Aussi, elle permet de varier les activités afin de rendre l'éducation plus ludique. Le recours aux ordinateurs peut adopter une dimension ludique et interactive à l'activité de dictée.

Les apprenants peuvent être motivés par l'aspect interactif de la technologie, ce qui peut stimuler leur participation et leur implication dans l'activité.

Cela nous permet de confirmer nos hypothèses de recherche :

- 1- les TICE aideraient les apprenants à développer leurs compétences en orthographe.
- 2- Les activités intégrant les TICE seraient plus efficaces que les activités traditionnelles.
- 3- Les TICE utiliseraient des logiciels qui pourraient rendre les activités plus intéressantes et ludiques.

L'ordinateur peut être utilisé comme un outil complémentaire pour renforcer les apprentissages, mais il ne doit pas être considéré comme la seule méthode d'enseignement de l'orthographe par ce qu'il diminue le nombre d'erreurs mais ne garantit pas l'absence totale des erreurs dans l'activité de dictée.

Lors de la réalisation de notre recherche, nous avons rencontré un ensemble d'obstacles comme ; le manque de matériels informatiques dans les écoles et le manque des références.

A la fin, nous nous interrogeons sur d'autres moyens qui peuvent aider les apprenants à améliorer leurs compétences en orthographe comme perspective aux autres recherches et ça sera dans un futur travail.

Les références bibliographiques

Ouvrages

- Anjou Jard, A. (1984). Savoir orthographier. Paris : Hachette éducation.
- Catach, N. (1960). L'orthographe Française. Nathan
- Catach, N. (1978). L'orthographe, collection que sais-je? Paris : ED. P. U. F.
- Jaffré, J.-P. (1992). Didactique de l'orthographe : Hachette éducation.

Articles

- Ait-Dahmane, k. «l'impact des TICE sur l'enseignement/apprentissage de la langue française dans le supérieur : quels besoins de formation pour quelle pédagogie?
- Anne-Claire, J. La dictée, un exercice d'apprentissage de l'orthographe ? Education. 2019.
- Boumedjane, A et Dakhia, A "l'apport de l'erreur dans l'apprentissage de l'orthographe en FLE.

Mastafi, M. Définition des TIC et acception.

Sail, S. Les difficultés orthographiques des étudiants de français langue étrangère, Tiziouzou.

Mémoires

- Bouderia, Z, (2021). L'apport de l'image fixe dans le développement de la compréhension orale chez les apprenants de 2^{ème} année moyenne, université de Tiaret.
- Chaouche, N, (2017). L'apport de la dictée négociée au développement de la compétence orthographique chez les apprenants de 1^{ère} année moyenne en classe de FLE, Oum bouaghi

Dictionnaires

Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française, (1978).

Dictionnaire français de Larousse. Dictionnaire le ROBERT.

Petit Larousse, (1995). Illustré : Larousse.

.Sitographie

<https://www.Larousse.fr/dictionnaires/français>. Consulté le 18/01/2022

- <https://www.prometheanworld.com/fr/centre-de-ressources/blogs/que-sont-les-tice-queels-sont-les-outils-pedagogiques-tice/> consulté le 30/01/2023.

<https://journals.openedition.org/linx/1610#tocfrom1n2> consulté le 27/02/2023.

- <https://journals.openedition.org/linx/1610#tocfrom1n3> consulté le 27/02/2023.

Annexes

Texte 1

Groupe témoin

Copie
A

Samedi 04 Février 2023

Dictée

- Le 5 juillet 1962, les algériens
sont sortis dans les rues pour
célébrer l'indépendance du pays.
- Dans le bonheur, ils chantaient, dansaient
et criaient vive la Algérie

Copie
B

Samedi, 04 février 2023

Dictée

* le 5 juillet 1962 Les Algériens
sont sortis dans les rues pour se réjouir
l'indépendance de leur pays.

- Dans le bon air, elle chantait,
dans ces et criaient vive la Algérie

Copie
C

samedi 4 Février 2023

Dictee

- Le 5 juillet 1962, les algériens son
sorti, dans les ris par x'est les, celebr
l'indépendance du piés dans les bonen
ils chantaient dansait et crist vive l'algérie.

Copie
D

Samedi 04 Février 2023

Dictée 01

Le 5 Juillet 1962, les algériens
sont sortis dans les rues pour
célébrer les fêtes d'indépendance.
Ils parcourent les bars, les
ils chantaient dans tout et
célébraient toute l'Algérie.

Copie
E

Samedi 14 février 2012

- Dictée

Le 5 juillet 1962, les Algériens sont
sortis de son pays par leurs
propres mains.

. Dans le premier, il s'agit de
l'Algérie.
c'est une vie libre et
l'Algérie.

Copie
F

Samedi 04 février 2023

Duïlla

Le 5 juin 1962, les algériens sont sortis
dans les ru pour célébrer l'indépendance
de païe. dans le bonor, ils chantent,
donc est crist << vis l'Algérie >>.

G
H
G
H

Samedi 5 Ferrière 13

Directrices:

- Le 5 Juillet 1962 Les

Algériens sont sortis dans les
rues pour célébrer l'indépendance
du pays.

Dans le Bonheur ils chantaient

Chantait et craient vers

Algérie -

Copie
I

Samedi 04 Février 2023

Dictée :

- Le 5 juillet 1962, les algériens sont
sortis dans les rues pour célébrer
l'indépendance du pays.

Dans le bonner, ils chantaient, dansaient
et criaient vive l'algerie

Copie
J

Samedi 04 Février 2023

Dictionnaire :

- le 01 juillet 1962 le
Algeria Son Sortes dans
le feu pour selever l'indépendance
du pays.

dans le bener ils chonté aient
donsé et crait rive Magicie

Texte 1

Groupe expérimental

Copie A1

Le 05 juillet 1962, Les algérien sont sorti dans les rïes pour célébrerai l'indipondence du pays.

Dons le bonheur, ils chantait, dansait et criaient vive l'Algérie.

Copie A2

Le 05 juillet 1962, les Alegria son sorti dans les rïes pour célébri l'ndipondens du pays.

Dans le bonheur, ils chantait, dancaït et criaient vive lalgiri .

Copie A3

Le 5 juillet 1962, les algérien sont sortis dans les ris pour célébri lindipondonce du pays .

Dans le bonheir, ils chanttaient, donsaient et craient vive lalgerie.

Copie A4

Le 05 juillet 1962, les algérien son sorti dans les rues pour celebrer lindipondance du pays .

Dons le bonheurs , ils chonti, donsaï et craï vive lalgerie .

Copie A5

Le 05 juillet 1962, les algeriens sont sorti dans les rïes pour sélébrer lindipondance du pays .

Dons le bonheur, ils chontaient, donsaient et crient vive lalgerie .

Copie A6

Le 05 juillet 1962, Les algériens son sortis dans les rues pour celebrer lindipondance du pays.

Dons le bonheurs, ils chonttaient, donsaient et craï vive lAlgerie.

Copie A7

Le 05 juillet 1962, les algériens sont sorti dans les rues pour celebrer l'indépendance du pays.

Dans le bonheur ils chantaient , donsaït et criaït vive l'Algérie.

Copie A8

Le 05 juillet 1962, les algériens son sortis dans les rues pour sélébrer l'indépendance du pays.

Dans le boneur, ils chanttaient, dansaient et crient vive l'Algérie.

Copie A9

Le 05 juillet 1962, les algérien son sortis dans les ris pour célébrer l'indépendance du pays.

Dans le boneur, ils chantaient, donssait et criait vive l'Algerie.

Copie A10

Le 05 juillet 1962, les algériens son sorti dans les rus pour célébri l'indépendance du pays.

Dans le bonheur, ils chontaient, dansaient et cri vive l'Algérie

Texte 2

Groupe témoin

Copie
A

Samedi 25 Février 2023

Dictée

Yn^{ai}er et le premier jour de
l'année du calendrier agricole,
utilisé depuis l'ant^{er}emps par^{er}
am^{er}zigh en Afrique du Nord.
Yn^{ai}er est célébré le plus souvent
la Vait a saïre = un moment
de partage et de convivialité
familial, autour d'un grand repas
pour comm^{er}encer l'année de bien

augere et iligne la famine
qui menait toujours cette période.

Copie
B

05/02/2023

Dictee

* Yamaier et le premier jour de l'année
du calendrier à graire, utilisé
de puis long temps par les amoyens
ant afrique du nord.

- yamaier et se libre le plus suivent
la vie du cœur : à un moment de
partage et bonne vie viva la
communi vitalité family centres d' ans

grand reupra l'ami de grand ban
sugure et ~~et~~ il agnien la jamine
que monti toujours c'est pery au de.

Copie
C

Samedi 25 février 2023

Date

Yenayer est le premier jour de lan de Kalondum
agrace. El utilisé depuis longtemps par les amazgh
en Afrique du nord, Yenayer est celebré le plus souvent
la veille au son en moment de partage et de
convivialité familial avec un grand repas pour
commencer l'année de lan, après et élusé la
femme qui menace toujours cette puissance

Copie
E

Samedi 25 Avril 2013

- Dictée

- Yannick et le premier jour de l'année
du Calendrier mis à l'œuvre, et travaillé depuis
longtemps par les amis en affaires du mois.

- Yannick et Sélépé le plus souvent

la vie est un moment de partage et de
convivialité familiale avec des grands
parents et des amis de longue
date et il agré la jeune qui
maintient toujours et perjette.

Gpie
F

Samedi 25 février 2023

Dictée

Yenayer est le premier jour de l'an du
Kalendrier agricole, utilisé depuis
l'antiquité par les agriculteurs en Afrique de
~~l'ouest~~ l'ouest. Yenayer est célébré le plus
surtout la nuit : un moment
de partage et de convivialité familiale
à l'occasion d'un grand repas pour l'ensemble
de la communauté et éloigner la famine
qui menace toujours cette période.

copie

G

Samedi 25 février 2023
Dictée 2:

Janvier est le premier jour de l'année
calendrier agricole. Utilisés depuis
longtemps par les Amérindiens d'Afrique
du Nord. Janvier est célèbre le plus
souvent la veille ou soir : un moment
de partage et de convivialité
familiale autour d'un grand repas
pour commémorer l'année de panache
et élever la famille qui m'ont si

Copie
H

Samedi 25 Février 2023

Diététisme:

- Yengai est le premier

Jour De bon du calendrier

agreste utilise de pois long

to mp par les amazils en

Afrique Du nord.

Yengai et cilberu le plus souve

la ville au soir: un moment

de partage et de combr calite

familiale eteur d'un grand

- rapas pour commencer l'année
de pan oujere et eleimèz la
jarmine qui me mac àut Toujor
cette période

Popie

I

Samedi 25 Février 2023

Dictée 2:

yanayer est le premier jour
de l'an du calendrier agraire,
utilisé de plus longtemps par les
amazoniens en Afrique du Nord.
yanayer est célébré le plus souvent
la veille ou soir : un moment de
partage et de convivialité familiale
autour d'un grand repas pour
commencer l'année de bon augure.

et éloigner la famine qui menaçait
tous jours ~~C'est~~ cette prouesse.

Copie
J

Samedi 25 Février 2023

Dece 02 :

- Yanaire est le 1^{er} premier jour
du lun du Kalendrie a grate,
utilise de peus long temps par
les Amazit en Afric du nord.
Yanaire est seber le plus souve
la veille soit : un moment
de partage et de convivialite
familiale et aujourd'un grand
rapeus pour commence l'annee

Texte 2

Groupe expérimental

Copie B1

Yenayer et le premiere jour de l'an du calendrier agraire, utilisé depuis longtemps par les amazirs en Afrique du Nord.

Yenayer est célébré le plus souvent la veille au soir : un moment de partage et de convivialité familiale autour d'un grand repas pour commencer l'année de bon augure et éloigner la famine qui menaçait toujours ce période.

Copie B2

Yenayer et le premier jour de l'an du calendrier agraire, utilisait depuis longtemps par les amazirs en Afrique du Nord. Yenayer est célébré le plus souvent la veille au soir : un moment de partage et de convivialité familial autour d'un grand repas pour commencer l'année de bon augure et éloigner la famine qui menaçait toujours cet période.

Copie B3

Yennayer et le premier jour de l'an du calendrier agraire, utilisé depuis longtemps par les amazigh en Afrique du Nord. Yennayer est célébré le plus souvent la veille au soir : un moment de partage et de convivialité familiale autour d'un grand repas pour commencer l'année de bon augure et éloigner la famine qui menaçait toujours cette période.

Copie B4

Yenayer et le premier jour de l'an du calendrier agraire, utilisé depuis longtemps par les amazirs en Afrique du Nord. Yenayer est célébré le plus souvent la veille au soir : un moment de partage et de convivialité familiale autour d'un grand repas pour commencer l'année de bon augure et éloigner la famine qui menaçait toujours cet période.

Copie B5

Yennayer et le premier jour de l'an du calendrier agraire, utilisé depuis longtemps par les amazirs en Afrique du Nord. Yennayer est célébré le plus souvent la veille au soir : un moment de partage et de convivialités familiale autour d'un grand repas pour commencer l'année de bon augure et éloigner la famine qui menaçait toujours cette période.

Copie B6

Yenayer et le premiere jour de l'an du calendrier agraire, utilisé depuis longtemps par les amazirs en Afrique du Nord. Yenayer est célébré le plus souvent la veille au soir : un moment de partage et de convivialités familiale autour d'un grand repas pour commencer l'année de bon augure et éloigner la famine qui menaçait toujours cette période.

Copie B7

Yennayer est le premier jour de l'an du calendrier agraire, utilisé depuis longtemps par les amazirs en Afrique du Nord. Yenayer est célébré le plus souvent la veille au soir : un

moment de partage et de convivialité familiale autour d'un grand repas pour commencer l'année de bon augure et éloigner la famine qui menaçait toujours cette période.

Copie B8

Yennayer est le premier jour de l'année du calendrier agricole, utilisé depuis longtemps par les amazighs en Afrique du nord. Yennayer est célébré le plus souvent la veille au soir : un moment de partage et de convivialité familiale autour d'un grand repas pour commencer l'année de bon augure et éloigner la famine qui menaçait toujours cette période.

Copie B9

Yennayer est le premier jour de l'année du calendrier agricole, utilisé depuis longtemps par les amazighs en Afrique du nord. Yennayer est célébré le plus souvent la veille ou le soir : un moment de partage et de convivialité familiale autour d'un grand repas pour commencer l'année de bon augure et éloigner la famine qui menaçait toujours cette période.

Copie B10

Yennayer est le premier jour de l'année du calendrier agricole, utilisé depuis longtemps par les amazighs en Afrique du nord. Yennayer est célébré le plus souvent la veille au soir : un moment de partage et de convivialité familiale autour d'un grand repas pour commencer l'année de bon augure et éloigner la famine qui menaçait toujours cette période.

Texte3

Groupe témoin

Copie
A

Samedi 23 Mars 2023

Dictée

les vêtements traditionnels sont
considérés comme une partie du
patrimoine culturels dans tout
les peuples du monde.

ils sont directement liés à l'histoire,
la civilisation et la tradition d'une
chaque nation.

Gpic
B

26/05/2023

- Diotée

Les viets maint traditionnels sont
considérés comme une partie de ce
patrimoine culturel dans tout les
peuple de ce monde.

- Elles sont directement liées à l'histoire
la civilisation et la traditions d'une
chaque nation.

Copie
C

samedi 25 Mars 2023

Dictée

les vêtements traditionnels sont considérés
comme une partie du patrimoine culturel
dans tous les peuples de monde.
ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation
et la tradition de chaque nation.

Copie
D

Samedi 25 Mars 2023

Duo. lec 3

les vêtements traditionnels
Sont considérés comme une
partie du patrimoine culturel
dans tout les peuples du monde
ils sont directement liés à
l'histoire, la socialisation
il y a tradition d'un chaque
nation.

Copie
E

Samedi, 26 mai 2018

Dictée

Les vestes traditionnelles comme
une partie du patrimoine culturel de
les peuples du monde.

Ils sont directement liés à l'histoire
du quartier, et directement un des chefs
d'œuvre

Samedi 25 mars 2023

Copie
F

Dictée

Les vêtements traditionnels sont
considérés comme une partie de patrimoine
culturel dans tous les peuples du monde.
Ils sont directement liés à l'histoire,
la civilisation et la tradition d'un
chaque nation.

Samedi 25 Mars 2023

- Dictée 03 :

Copie
"G"

les vêtements tradus du sewnal sont
considérés comme une partie du
patrimoine culturel dans tous les
peuples du monde.

ils sont caractérisés par l'histoire
civilisation et la traduction d'une
chaque Naissance.

Samedi 25 Mars 2023

Diectée 03:

- Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie du patrimoine culturel de tous les peuples du monde. Ils sont directement liés à l'histoire, civilisation et la tradition d'un chaque nation.

Copie
H

Copie

I

Samedi 25 Mars 2023

Dictée 3:

Les vêtements traditionnels sont
considérés comme une partie du
patrimoine culturel dans tous les
peuples du monde.

Ils sont directement liés à
l'histoire, la civilisation et la
tradition d'une chac nation.

Samedi 25 Mars 2023

Copie
J

Détection:

les valeurs ~~et~~ traditionnelles
sont ~~les~~ causes ~~de~~ comme
une partie du patrimoine
culturel dans tout le monde
du monde.

ils sont directement liés à
l'histoire, la civilisation et
l'existence de chaque nation.

Texte 3

Groupe expérimental

Copie C1

Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie du patrimoine culturelle dans tous les peuples du monde.

Ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation et la tradition de chaque nation.

Copie C2

Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie du patrimoine culturel dans tous les peuples du monde.

Ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation et la tradition de chaque nation.

Copie C3

Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie du patrimoine culturel dans tous les peuples du monde.

Ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation et la tradition de chaque nation.

Copie C4

Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie du patrimoine culturel dans tous les peuples du monde.

Ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation et la tradition de chaque nation.

Copie C5

Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie de patrimoine culturel dans tous les peuples du monde.

Ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation et la tradition de chaque nation.

Copie C6

Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie du patrimoine culturel dans tous les peuples du monde.

Ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation et la tradition de chaque nation.

Copie C7

Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie du patrimoine culturel dans tous les peuples du monde.

Ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation et la tradition de chaque nation.

Copie C8

Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie du patrimoine culturel dans tous les peuples du monde.

Ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation et la tradition de chaque nation.

Copie C9

Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie du patrimoine culturel dans tous les peuples du monde.

Ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation et la tradition de chaque nation.

Copie C10

Les vêtements traditionnels sont considérés comme une partie du patrimoine culturel dans tous les peuples du monde.

Ils sont directement liés à l'histoire, la civilisation et la tradition de chaque nation.

Texte 4

Groupe témoin

Copie
A

Samochi 15 Avril 2023

Dictée

Lorsque j'étai petite, mais
parant mi avie a cheté une
tine lire pour consair vai l'argent
qu''ont me donné, c''etoi une
petit vache planche a Tache
Noire .

Copie
B

samedi 15 Avril 2022

- Nictée

* lorsqu'il y était petite, mais parent
m'ariés acheté une tirauleire pour
conserver l'argent que rent me donnt
- C'est une petite vache blanche atock
naiv.

Copie
C

samedi 25 Avril 2023

Du de

- Lorsque j'étais petite, mes parents

m'avaient acheté une troléine pour conserver

l'argent quand on donne.

- c'est une petite robe, blanche à tâches

noire

Copie
D

Samedi 15 Avril 2023.

Dictée 04

- lorsque j'étais petit, mais
parent m'a acheté une
tirelire pour conserver l'argent
que ont me donnait.
- c'est une petite vache
Blanche à taches noires

Copy
E

Samedi 24 Avril 2013

Peter

je t'as quel j'étais petit, si par ce que

acheté une machine pour concasser l'argement
d'a a de devant.
qu'une de devant

et une petite vache blonde a Tab mar
site

Copie
F

Lundi 15 Avril 1923

Diète

Zarska je toit petite : me para
avait aché un tin par Kasarni
la Rjant kan me donait.
s' éte une petite vaie blanche atache
noires.

Copie
9

Same di 15 Avril 2023
Di dée 04 :

lorsque j'étais petite, mes
parents m'avaient acheté une
Lesnelure pour com sarkien la jout
qu'on me Demait.
C'était une petite vache blanche
à taches noires.

Copie
H

5 ans de 15A val 2083

- Directe 04 :

lorsque j'étais petite mes
Parents m'ont achetée une
tiralieze pour conserver l'argent
qu'on me donnait.
C'était une petite vache blanche
à taches noires

Copie
I

Samedi 15 Avril 2023

Dictée 4:

Lorsque j'étais petite, mes
parents m'avaient achetée une tirelire
pour conserver l'argent qu'on me
donnait.

C'était une petite vache blanche
à taches noires.

Samedi 15A Avril 2023

- Dicitacou -

- lorsque j'étais petite mē paiton
marē Achetāil une tirelère
noir (9.0) Conserve l'argent
qu'en me donest .

c'était une petite vaghe
Blanche A taches noires .

Copie
J

Texte 4

Groupe expérimental

Copie D1

Lorsque j'étais petit, mes parent m'avaient achete une tirelire pour conserver l argent qu'on me donnait.

C'était une petite vache blanche a taches noires.

Copie D2

Lorsque jetais petite, mes parent m'avaient acheté une tirlire pour conserver l'argent quon me donnait .

c'était une petite vache blonche a tache noire.

Copie D3

Lorsque j'étais petite, mé parent m'avaient achi une tirelire pour consserver l'argent quon me donnais . c'était une vashe blanche à taches noires.

Copie D4

Loursque j'étais petit, mes parents m'avaient achte une tirelire pour consarver l'argent quon me donnait . c'était un vache blanche a tache noire.

Copie D5

Lorsque j'étais petit, mé parent m'avaient acheté une tiroulire pour canserver l'argent qu'on me donnais .c'étais une vache blanche a taches noires.

Copie D6

Lorsque j'étais petite, mes paronts m'avaient achte une tirelire pour consarver l'argent qu'on me donnait .c'était une vach blanche a tache noir.

Copie D7

Loursque j'étais petite, mes parent m'avait achetté une tiroulire por conservé l'argent qu'on me donnait .c'était une vache blonche à taches noires.

Copie D8

Lorsque j'étais petit, mes parents m'avaient acheté une tirelire pour conserver l'argent qu'on me donnait.

C'était une petite vache blanche à tache noir.

Copie D9

Lorsque j'étais petite, mes parents m'avaient acheté une tirelire pour conserver l'argent qu'on me donnait.

C'était une petite vache blanche à taches noires.

Copie D10

Lorsque j'étais petite, mes parents m'avaient acheté une tirelire pour conserver l'argent qu'on me donnait.

C'était une petite vache blanche à tache noire.

Résumé

Ce travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique des langues étrangères. A travers notre recherche, nous avons essayé de déterminer l'apport de l'intégration des TICE dans l'amélioration de la compétence orthographique chez les apprenants de 3ème année moyenne.

Pour ce faire, nous avons réalisé une expérimentation de quatre activités de dictée par et sans ordinateurs pour étudier l'efficacité des TICE dans l'enseignement/apprentissage du FLE.

Mots-clés : FLE, enseignement/apprentissage, compétence orthographique, TICE, dictée.

ملخص

هذا البحث يندرج في مجال تعليم اللغات الأجنبية.

من خلال بحثنا، حاولنا تحديد دور تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تحسين مهارة الإملاء لدى تلاميذ السنة الثالثة متوسط.

لذلك، قمنا بتنفيذ تجربة تضم أربعة أنشطة للإملاء باستخدام الحاسوب وبدونه لدراسة فعالية تكنولوجيا المعلومات والاتصال في تعليم وتعلم اللغة الفرنسية كلغة أجنبية.

الكلمات المفتاحية: اللغة الفرنسية كلغة أجنبية، التعليم والتعلم، مهارة الإملاء، تكنولوجيا المعلومات والاتصال، الإملاء

Abstract

This research work falls within the field of foreign language didactics.

Through our research, we attempted to determine the contribution of integrating ICT (Information and Communication Technology) in improving spelling proficiency among students in the third year of middle school.

To do so, we conducted an experiment involving four dictation activities, with and without computers, to study the effectiveness of ICT in teaching and learning French as a foreign language (FLE).

Keywords: FLE, teaching and learning, spelling proficiency, ICT, dictation.

